丰

產

億噸

是國民比去年同期增產原油三百七十九萬多十九日為止,中國今年生產的原油日產量現已 等七百多萬噸。這是中國自一九七八年以來 第九次年產原油超億噸。 國家經委官員今天在此間說,中國今年 第九次年產原油超億噸。 一十九日為止,中國今年生產的原油已達一億 一十九日為止,中國今年生產的原油已達一億

定在茂名興

歡迎各位·前來索取

北京選在世名

鄧小

最受尊敬

最敬佩外國政治家有

**戴卓**爾

國支持東西歐

發展關係



,捕鹬廷清被敕倫在早 。內首

半張五紙出日今

長昨會談

`陸邀港台藝術家 王蒙邀台灣作家來大

5-634133(3 線)・5-723768 電話:5-272706, 5-272768

锁件。目录备取:

程草花鹿睛

一一補充消耗 對用腦過度、產後體弱、體力勞動 及運動員體力消耗的補充,功效卓



恢復精力

具補腎壯陽、益精髓、暖腰膝之功效, 常飲能令你轉弱爲强,精力旺盛。是男 仕最佳補品。

上海出品的"矗草花鹿精、蓯蓉花鹿精"是遇用中國東北壯碩梅花鹿,取其鮮嫩鹿肉,配 以珍贵滋褚葯材,經科學方法煉製而成,富有梅花鹿肉的營養,易於爲人體吸收。 中國傳統天然食療配方,不含化學成份及人造色素。



國貨公司、超級市場、葯行有售

總經銷:辰建有限公司

地址:香港干諾道西21-24號海景商業大厦21字樓

電話:5-409223

學辦"86"冬季國內紡織產品 看樣訂貨會

本公司謹定於一九八六年十一 月一日至八日,在深圳市和平路泰 山大厦三樓展覽廳,舉辦"86" 李國內紡織工業產品看樣訂貨會 爲國內、外客商提供全國各省市部 分優質名牌印染色織布、針織布 脈棉紗和其他紡織產品。 熱烈歡迎國內、外工商界人士

深圳市紡織工業公司: 深圳市紡織工業供銷公司:

光臨指導,治談業務。

聯繫地址:深圳市和平路56號泰山大厦三樓 話:23548、23572、29701

掛:0106

上禁

區魚捕護保力武用使將稱聲維賀

·北海油田县 。北海山山土 。北海山山土 。北海山山山土 。北海山山山土 。北海山山山土 。北海山山山土 。北海山山山土 。北海山山土

阿姆

白

爲布

宣

保命

冬立七初

「阿根廷總統阿、辛反對限制捕魚專屬區,並預言將導致兩國間况下」可能「使用」、以」來保護其權利。他此語被認為是,對阿根廷的警告。賀維説,英國「在適當的情魚,需要有許可證。

「阿根廷總統阿、辛反對限制捕魚專屬區,並預言將導致兩國問况下」可能「使用」、以」來保護其權利。

「阿根廷總統阿、辛反對限制補魚專屬區,並預言將導致兩國問况下」可能「使用」、以」來保護其權利。

「阿根廷總統阿、辛反對限制補魚專屬區,並預言將導致兩國問况下」可能「使用」、以」來保護其權利。

行使主權的海域」。
「在政治上和法律上是不能接受的。因為它影響到阿根廷共和國際科利以及海陸空三耳首腦舉行會讓簽署一份公報,譴責捕魚專屬壓期三晚阿方平與外長丹特・卡普托、内政部長安東尼奧・特新的爭奪戰。

**-**6-

件影響,繼續向下衝一個價位是英鎊近月來一一點四閱口未來數天今天受耶曼尼下台事一對一點四零七五。這一盛傳,英鎊兑美元的第一,英鎊匯價。。英鎊兑美元跌至一一的最低點。倫敦市場第一,英鎊匯價。。英鎊兑美元跌至一一的最低點。倫敦市場到倫敦後立刻引起很大反應。倫敦市場入士紛紛表示,耶曼尼一一本報准英記者李維度倫敦三十日專電》沙特阿拉伯石油

特油長下

台倫敦掀起

惡浪

**入驚擔心** 

心再出現英鎊

務處、區鐵會議員、市政局與區域市政局的市民投訴途徑,包括各部門接受投訴的人員、各區政治訴府的諮詢文件列舉了現存可供居民利用的

事員一作用有限,未必值得資,是要局限於處理市民的行政措施。港府諮詢文件設行政措施。港府諮詢文件設有政措施。港府諮詢文件設有政措施。港府諮詢文件設 

劉希文促進中

貿易

曾根

雙管齊下,是打破「吃大鍋飯」革的一個新方向。此舉配合廠長公司股份化,向社會集資,是内

種作法表示懷疑。海外也會有人認為既要不慣開放的人,從「左」的角度,會對這的成立具有不平凡的意義。當然,一些看的成立具有不平凡的意義。當然,一些看北京是首都所在,第一家股份制企業

· 權通過董事會過問工廠業務。 · 農州等地已在這方面進行了嘗試,反應 · 農州等地已在這方面進行了嘗試,反應

京企業初向民間發股票



桑態

度堅

飯伸是企鍋 一 。手否菜飯長項 這要有只一期有

问董事會負責,擁有股份的股東有企業,誰也不會去投資。企業的首追家企業是否能夠盈利,没有良好為股份制的公司,擁有股票的人首

舉行

特新

任接爾齊納

莫斯,在接受教出身於西點軍校

漢城學生續佔校園 醫察未

建國大 學校園 的結學校會,顯然是出自學校舍,顯然是出自學校會,顯然是出自學校會,顯然是出自學校會,顯然是出自學校會,顯然是出自學校會,顯然是出自 **小敢妄動鎭壓** 團團包圍準備進攻 令暫停干

警察撤退的時候,校 門外約三十名學生母 門外約三十名學生母 。」

戈爾縣擬訪墨西哥

翻家。 華盛頓反應强烈

目前蘇聯的技術使多達一百座它所建的工廠現候,經互會國家處於有利地位。蘇聯專家能夠一名蘇聯外交家說,在將這些工廠現代化的一名蘇聯外交家說,在將這些工廠現代化的

使西方公司想提供設備的現代化工作,包括採還參與五十年代期間它在西方公司手中的。

節火車乘客車廂,道本來是可以由西時,東德剛剛向中國出售了價值一億

2類是三億六千萬美元,中東德也擊敗西德。去十,東德也擊敗西德。去在最近為中國印刷和化

粤穗 紀念孫· H 具壽

學術會議文物展開幕 廿餘篇論文探討國共合作等問

東省和廣州市民革、省民革孫中山研究學、特别樣式,參加的有從事并兄系中山為紀念孫中山先生誕辰一百二十周年,廣學、學術對論會由省民革副主委何會《日本教記者楊繼教廣州三十日專文》》「株式,並參閱了展覽」。



**山紀念林塔** 

《竹廠管理不善。它一1四和湖南等三省的

市政局 招標 佈告

一一、投標者必須在一九八六年十一月廿八日(星期五)上午九一、投標者必須在一九八六年十一月廿八日(星期五)上午九一、投標者必須在一九八六年十一月廿八日(星期五)上午九一、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(一年,投標者必須在一九八六年十一月廿八日(星期五)上午九一時前,放入香港雪廠街十一號中區對局場提供護衛服務(招標編若期之投標箱內。

市

局

市政局投標委員會秘書

王洪的

政 招標佈告

月死傷百多一

代薛粤舉名析、宗腔穗行曲永何

- 〈每安士美元計,括弧内為屬敦三十日電 】星期四,各地 黄金以正價

成重大傷亡,弊多利難鎮壓行動,可能造説,夜間採取突然襲

主席。
・海維希將任代理

**,看來是因健康欠佳** 蘇發努凋的退休

-四〇二・四〇(四〇四·五〇)-四〇二・四一(四〇八·三二)-四〇六・〇〇(四〇八·三二)-四〇六・八二(四〇九·三二) 老摄國家主席

**戈爾巴喬夫** 

獲邀訪平

拉漠斯説,可能他控里萊支配了軍方時,在被問及是否恩

整個武裝部隊。 是真屬於他的部份。 制了一小部份——那

之爾巴喬夫哲定明者訪問莫斯科拉丁美洲最外型的外交倡議。 是期三官員對美聯社說,除墨西哥外, 具野心的外交倡議。 是那一首是蘇聯領袖有史以來在西半球最 與野心的外交倡議。 《美聯社華盛頓三十日與《美國官員說

阿根廷和其他南美

往古巴,多與共黨的會議。袖是已故勃列日涅夫。他於一九七五年曾前被是已故勃列日涅夫。他於一九七五年曾前據悉,過往唯一訪問拉丁美洲的蘇聯領

-,中國便成了他們的巨世們向西方市場銷售其商主要貿易夥伴的東歐出口

呼圖影感加纖點潛籍

七十七億七千萬美元。

的匈訪訪訪牙間間

波蘭巳向中國銷售了二萬多輛汽車、卡車和巴額達九億三千七百萬美元。自一九八四年以來蘇聯的中國第二大貿易夥伴。去年兩國雙邊貿別數的中國第二大貿易夥伴。去年兩國雙邊貿別

5過時。 脈聯則建了二百五十七座 係破裂前,東歐國家在中

斯科之間的關係正常化談判。增長,將帶來外交上的副產品,有助於北京和莫增長,將帶來外交上的副產品,有助於北京和莫此外,他們補充說,中國和東歐國家貿易的

**顺長離任審計制度** 

胡松華等。五胡松華等。五胡松華等。五胡松華等。五胡松華等。五胡松華等。五胡松華等。五胡松華等

國務院定明年推廣

核查任

失職

江港解救革

· 原廠長(經理)離任 中國更大範圍內推 定,審計部門明年將 定,審計部門明年將 一次、國務院的有關決 一次、國務院的有關決 一次、國務院的有關決

一經濟費任審計制度。 一一經濟費任審計制度。 一一經濟費任審計制度。 一一經濟費任審計制度。

, 該公司將逐步 公司總經理包解

十幾家企業生産各類、化學工業發展迅速,

第

批向

、發行股票

與美法

等國人

合作生

產化妝品

**跨等五百多種,** 化妝品、洗衣粉

劉賓

揭露迫害

鄭琴、饒衡華等應邀出席了學術討論會開,省市政協,統戰部和各民主黨派負責人民華中央副主席買亦斌、常委張克明

,包括探討確立「聯俄、聯共、扶 會收到研究孫中山的學術論文和紀 離休老幹部、黄埔軍校首期學員築 級徒陳炯明作鬥爭的海軍老人,人

的學術討論會和文物、書遊、 圖片展覽 一分今(三十)日起在穗聯合舉行為期兩天 東省和廣州市民革、省民革孫中山研究學 集治紀念孫中山先生誕辰一百二十周年,廣

叛徒陳炯明作鬥爭的海 授、學者、起義將領, 特開幕式,参加的有從 學術討論會由省民 學術討論會由省民

粤穗紀念孫·

冥壽

學術會議

展開幕

餘篇論文探討國共

台作等問

政治上和法律上是不能接受的。因為它影響到阿根廷共和國公及海陸空三,單首腦舉行會議簽署一份公報,證實捕魚專屬空三晚阿方辛與外長丹特·卡普托、内政部長安東尼奧·特



**場却須要一段時間才** 

大市場。 5情况下,中函便成了他們的巨足在他們向西方市場銷售其商品與為主要貿易夥伴的果酚出口

||的長期挑戰。|

協助中國企業現代化

加到二十八億七千萬是三億六千萬美元,東德也擊敗西德。去東德也勢敗西德。去東近為中國印刷和化

5時。
「1百五十七座収裂前,東歐國家在中

,但這些工廠大部分現已過時國興建了數十座工廠,蘇聯問國東建了數十座工廠,蘇聯問

巴來寶次

波蘭已向中國銷售了二萬多輛汽車、卡車和三額達九億三干七百萬美元。自一九八四年以蘇聯的中國第二大貿易夥伴。去年兩國雙邊西方商務參贊指出,波蘭是經互會中僅

和捷克斯洛伐克 也 計劃於明年進行類中國與東歐國家的關係已揭開了新篇章以及波蘭領袖雅魯澤爾斯基上個月的工、隨着東德領袖昂納克逭個月對北京正、

渡修址遗失一黨民國

旬完工。 會墳場、鄧隆南 會墳場、鄧隆南

省港タ

昨合演醉覺

九名劇

中國對外貿易運輸總公司

專航佛山二香港快速船舶

天天開航

船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18字樓

18/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong.

電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX

九龍九龍灣啓興道臺號 電話: 3-7999785

三天冤費倉期

本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉

廣東省各地·陸運拖車服務·手續簡便·收費合理·歡迎垂詢。

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心

長運有限公司

ETERNAL WAY LTD.

香港代理:

廣東省分公司佛山船隊

粤海運輸有限公司

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港┷廣東省各口岸海陸運輸服務

、肇慶、九江、瀾石 l、石岐、小欖、容奇*、* 、蛇口、汕頭、湛江 、珠海 、海口、大亞灣(核電廠)。 貨櫃運輸

、溶口(粤海154

電話:0-218121

GUANGDONG TRANSPORT LTD. 電話:5 8153398 5 418420 5 8153612

**湖石**(瀾石县號至8號)每天一班 ——(苯昌輪)每星期一班

提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地 並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務

錦集動活山中孫念紀江鎮京南州廣

台美煙酒

美揚言蛇

會見孫忠利

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

王洪的

市政局投標委員會秘書

市政局招標。 一、投標者必須在一九八六年十一月二十八日(星期五)上午 一、投標者必須在一九八六年十一月二十八日(星期五)上午 一、投標表落可向香港中區曾廠街十六號西洋會所大厦七樓( 三、投標者必須在一九八六年十一月二十八日(星期五)上午 一、投標表落可向香港中區曾廠街十六號西洋會所大厦七樓( 接待處之投標箱內。

王洪鈞

市政局投標委員會秘書

**立早脚**的關係正常化談判。 帶來外交上的副產品,有助於北京和莫 帶來外交上的副產品,有助於北京和莫

主要是在運輸、採礦和重工業等領尋求先進技術,受到東歐競爭的西,中國特別需要為其輕工業、交通

張二第

由

混

結構

趨

頽廢

上廠汚点

水及危險招牌問題

2妥善處理

比赛中,獲得一等獎和亞歷克·雷 人最初的印象。他剛在英格蘭舉行 人最初的印象。他剛在英格蘭舉行 人最初的印象。他剛在英格蘭舉行 是北京歌舞國男中音獨唱者曹羣子 一副渾厚的嗓子,一臉憨直的

。,, へ向櫻土男一**似子** 而少十屋十瓜子名**捕** 

手短缺致未

L. 港分社社長許家 |

《孫中山先生生平事|隆重紀念孫中山中昨日上午前往参觀|職展覽》時説・

四

孫中

**阅聚在看紀** 

港

澳

各界

H

**厄應邀赴** 

寧

參

許家屯稱爲紀念孫中

山誕辰

### 

澗 至 

贺尼?

一 問等接待及介绍 要系高級講師日 要系高級講師日 以系高級講師日

有亦無須接受這些補助以公帑與建的巴士終於付出低廉的牌照費。京須付出首次登記税,

答

驗檢府港交須

人不治兩重傷電單相撞

古受傷,而梁×文送院後延至昨 古受傷,而梁×文送院後延至昨 当一機伍×雄(廿四歲)及電單 当一人類子陳×和(廿一歲 中城着一名男子陳×和(廿一歲 年成者一名男子陳×和(廿一歲 2月,意外中另兩名傷者仍在假院文通意外中受重傷,送院後延至11月一名電單車司機前晚深夜在11月

間。 連山道的掃桿 於九龍朗月街

書處通知,豁委會形 有為通知,豁委會下 有數通知,豁委會下 不法政制問題的研討 銅鑼灣

補信及大一議次的 前計會、程執 問解論的二外委

學學的地次是公路人生而設

服務高 收費低 地點好

香港5-765338 歡迎您用普通話 北京5122469 中國旅行社代理

福 善

草 基

法

再 果基 , 打 時 在 强 。 本 彼 擊 , 討 有性。入大及其时 決 結 道 公 賭 不 考 究

非法入境者,與案件無關,於是將他們交予警方處理。經調查後,海關人員發現被捕的泰國籍女子及其中一名男兒名黎國籍女子拘捕。 《本報訊》海關人員昨日搜查深水埗海增街一住宅單位時



廠

死者增

西樵、星湖、佛山、從化

石岩湖、西麓湖、香鹭湖、深川灣天华區巴灣 建石岩湖縣東東市 西麓湖、蛇口、香鹭湖、深川灣 二天區巴蘭 集四豐湖東和村 博羅、惠州、湯泉 博羅、惠州、湯泉、香蟹湖 惠州、湯泉、香蟹湖 東莞、太平、沙角、鍾花山 汕頭、潮州、潮陽、爆鰕島 五末 \$628 三天(煙膏三(五) 從化、番禺蓮花山、幣湖、廣州 \$568 (地間二、四、日) 從化、肇慶、星湖、廣州 **\$560** 密購、丹霞山、南華寺、廣州 三夫(強膺五 \$ 695 部關、金錦織、古佛岩、丹霞山 如天,(雅灣三) \$520 \$640 西樵、星港、廣州 三天(強肉六)

海南島直航團 五/六天(暴膚二、四、六) 廠商包團收費特惠 分社遍佈港九新界,均可查詢報名

四天(佐周日)

旺角分趾:3-864241 中環維社:6-255121 D-4591508 元期分社:0-768387-8 灣仔分賦:5-278283 灣仔、旺角、紅磡、北角分社假日照常營業。

義嘉 孫派 膠片月曆(有大4K及對K)

紙質月曆、枱墊月曆 座枱月曆、案頭日曆 <sup>款式多、遊面新穎、定個公道</sup> 加印香港廣告、厦門提貨

美嘉印刷廠 5-8931897 5-751881

灣仔交加里11及26號地下 (京都戲院對面)

明明

會

及, 一 檢

檢獲七 公斤毒品

海關昨

屋不足的困難。 會所關注的。 是在不久的將來 是在不久的將來

發展居者

展居者有其屋屋苑。追亦是土地及建設諮詢委員來——肯定在九〇年代初期開始,需要確保有更以發展方面的角度來看,追些預測的重要性,就

鄉事會路·丁平九公路·青衣鄉事時,將行經葵與路、青衣鄉事會路。在丁平九公路、青衣鄉事會路。在丁平九公路、青衣鄉事會路。在西,將行經葵與路、與芳路、葵時,將行經葵與路、與芳路、葵門四十四州線在往青衣邨途中

為方便旅遊天士前往郊遊, 地方面,由新娘潭湖,頭班車為 上午九時零六分,尾班車則為下 中六時四十二分,由大埔火車站 門方面,由新娘潭湖,頭班車為 上午九時零六分,尾班車則為下 十六時四十二分,由大埔火車站 所属班車制為下午六時零六分。 電單程一律收三元五角。

佔地八萬餘呎

全港最具規模 設備最先進 管理最安善

護理安老

護理中心

物理治療・24小時

年齡

3 4

21

2 9

24

23

2 3

25

胡盛

光染王

徐 建 強 東 東 東 東 東 東

智志 事 未 後 明 金 海 平 平

陳國營

張大剛 劉春玲

潘建强 張術清

外往青衣邨

後日增關

老人宿舍 包括食宿及洗衣服 務・特惠廉價保健

王寬誠教育基金會貸款留學生

一九八六年錄取名單

美國文學 國際經濟法

國際經濟學 弋數幾何學

概率論與數理統

代數拓撲學

非牛頓流體力學 彈塑性撞擊 氣象動力學與預測

有機化學 學化工程(農) 適傳工程(農)

農業微生物學

心胸外科學 免 疫 學 神經科學

信息理論

電磁輻射理論 機械人和機械手 微機系統

計算機軟件

金屬材料學遥感技術

製質礦床地質 岩 石 學 工業貿易

理

學 錄 學 校

中國科大中國科大

清華大學復旦大學

浙江農業大學

衡陽醫學院 上海第一醫學院

武漢醫學院

安徽醫學院

長沙鐵道學院

南京大學 哈爾濱工業大學

上海交通大學

合肥工業大學

長春地質學院

南京大學 北京鋼鐵學院

同濟大學

浙江大學

復旦大學

因此居者有其屋的增加是社會安定繁榮的一個重要因素。」居者有其屋計測使市民於未來在其社區直接打下個人的基礎。他推出,「這趨勢含有重要的政治意義。」他說,「無疑壓及私人機構參與計測之間訂定適當的比例。

是污染的水源。 一次初步调查。 一次初步调查。 一次初步调查。 一次初步调查。 一次初步调查。

恒

星

閣高

處墮石屎板

能有為數達一百萬個,鄭漢鈞説,本港可談及廣告招牌時

至去年

古城

前未曾檢

排水渠,排水水渠,排水水水,通過非水水,通過非水水,通過水

個出各

一一一宗增至五百四 一一一宗增至五百四 一一宗增至五百四 一一宗增至五百四

後對記者表示,本港目前約有五萬幢戰後的私人樓字,其中可

《他說,土地及建設諮詢委員會支持地政工務科在合理的情况下,有限度地未能被有效地處理。 《本報讯》土地及建設諮詢委員會主席鄭漢鈞昨日表示,由於建築物條例《本報讯》土地及建設諮詢委員會主席鄭漢鈞昨日表示,由於建築物條例

危險招牌等多項工作,均執行處人手短缺,有關監

增加建築物條例執行處的

口

趨

鄭漢鈞稱

由於

八手短

缺致

人未能

切監察

水及危險招牌問題的

未妥善處理

# 頹廢

家幹部。曹琴與歌唱結下不解之缘與學金名額,而追次同將其中一名與學金名額,而追次同將其中一名與學金名額,而追次同將其中一名與學金名額,而追次同將其中一名與學金名額,而追次同將其中一名與學金名額,而追次同將其中一名與學金。這三所著各音樂學府鎮高。與學金。這三所著各音樂學府領

,在一九八六年十二月下旬至 內之撤回泳灘重行碇泊 內之撤回泳灘重行碇泊 及251/86(A)

海南島道航電

紅傷分社:3-3(8333 **机地分社** 1 3/419661

建 屋 度 速 滿 口

出租屋邨單位的需求,亦是假設入息增加。 

衞生法例罰款

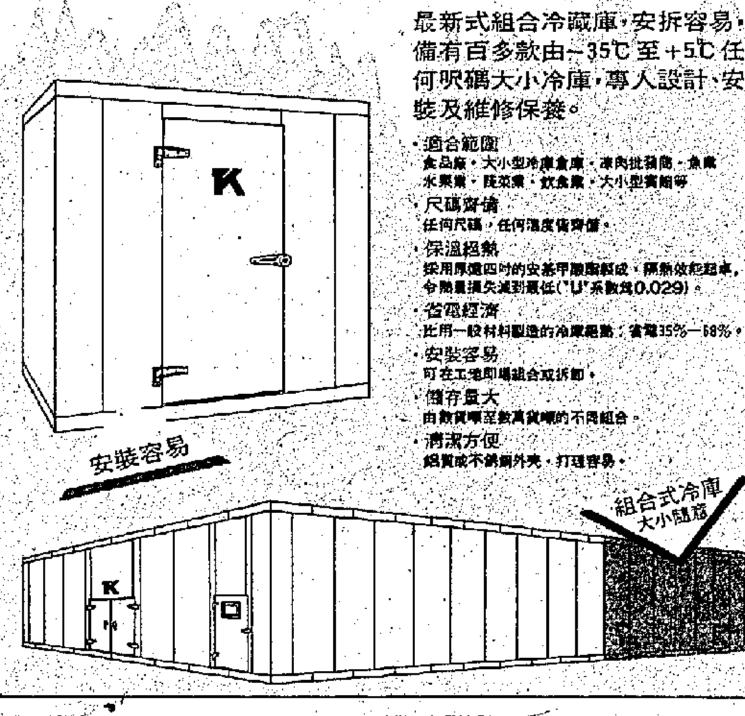
意外。一塊石屎板從 城昨日發生一宗罕見 撃脱上 幸 未有 愣窗外 平台上一無人受傷。 一許,數塊落 個大洞。幸而事件中 星閣 氣機打 店舖的玻璃牆砸穿一 只毁畫室玻

冷氣機

,得不到適當的糾以至有關的行政不 (名)港督委任





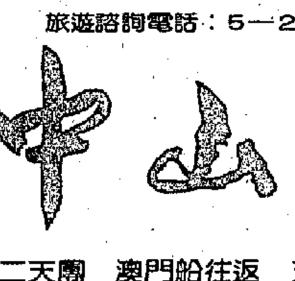


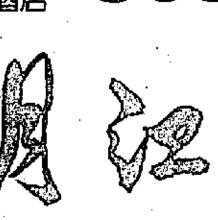
組合式冷庫大小閩海 總辦事處及陳列室: 香港灣仔高士打道173 -- 174號地下 電話:5 -- 736162(6 報) 分公司及陳列室

保利工程公司 PULI ENGINEERING CO. isholiy owned by PULI CO., LTD.1 中鹽鹼條服務中心《合實》。當美製涂的值總強國務有媒公問。中國湖鄉省建設中路號實公國南。電話:

SOLE AGENT 程·保 含示的

原傷勢較輕,已於前日傷愈出院。 「一七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察他人院後一直情况極度危殆,直至昨日下午五歲的蔡維廷, 「一七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一七歲」同在出事皮革廠出院。 「一七歲」同在出事皮革廠出院。 「一十七歲」同在出事皮革廠出院。 「一十七歲」同在出事皮革廠出院。 「一七歲」同在出事皮革廠出院。 「一十七歲」同在出事皮革廠出院。 「一十七歲」同在出事皮革廠出院。 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時兩兄弟同告受傷,而察 「一十七歲」同在出事皮革廠工作,出事時不足,也 「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十七歲」」「一十 傷者在院解留,





博羅、惠州、湯泉 博羅、惠州、鴻泉、香蟹湖 三天二天 惠州、湯泉、香蜜湖 東莞、太平、沙角、鍾花山 汕頭、潮州、潮陽、爛鰕島 五天 臺灣 從化、番禺運花山、萬湖、廣州 三天 從化、肇慶、星郎、廣州 密關、丹霞山、南華寺、廣州

部開、金錦嶺、古佛岩、丹霞山。四天 西懶、星湖、廣州 西樵、星湖、佛山、從化 四天

歡迎學校、社團 分社遍佈港九新界

2、凡录取的考生若去美國留學,必須通過TOEFL考試,需要GRE考試者,必 

1.1. 凡绿取的考生如屬在學碩士研究生,必須先在本校獲得碩士學位,始能申請辦理

福善

吳涛

源

禮

修

謝

華煦梁

午下座講

一种的主义。 一种的一种。 一种的一种, 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种。 一种的一种, 一种,

一九八六年曾制食物所含有害物質(修一九八六年曾制食物所含有害物質(修一九八六年曾制食物所含有害物質(修內類或家禽(包括活家禽在內),以供內類或家禽(包括活家禽在內),以供內類或家禽(包括活家禽在內),以供內類或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽在內),以供內數或家禽(包括活家禽(也),以供內數或家禽(包括)

順湏金租屋

食物管制新

銷售含激素

很重

為認會委聯策政金租屋公討檢

6

投訴。

姐來電

均是投訴葵涌區大連排

人噪音

噪音麼 涌 煤屎棉 SV 屋日 如是怎得 難忍四

8

**》親見上** 

河船遊魚釣秋深

當局早 噴出一些難開的氣味, 發覺一些廠房的確一帶的工廠大厦觀察 

一九四九年 一九四九年 一九四九年 一九四九年

五十二號趙美花,(又名趙玉花五十二號趙美花,(又名趙玉花) 粉知情者賜函浙江温州市康

阿英尋弟弟李

八惡果手 緩 空氣管制 足長

造成

的獎與邨單一日來電稱一個小姐

, 必 所 住 十

的资料顯示,今年頭根據環境保護署反映,向環境保護署反映,

屋住户租金政策聯盟

浅日 主要是官 了是起

姚玲芝へ

出選昨總

董常選複日十月下名七十五百

即為牠

本報攝》

下午才開始,依時到來的記者,唯有在太陽 於參加的社會人士則没人通知。參加者若要 完飢解渴,則謂自備或自行購買,大會欠奉 完飢解渴,則謂自備或自行購買,大會欠奉 完飢解渴,則謂自備或自行購買,大會欠奉 完飢解渴,則謂自備或自行購買,大會欠奉 完飢解渴,則謂自備或自行購買,大會欠奉

時將

手线。

一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一類的狗隻如哈巴狗、貴婦狗等,便成了記者們 一個對於一人狗結伴行。

牙愛嬌尋叔父余鴻

者送來善款

鐵港時花增伙苑但至間

開面全

直射下「乾等」。 直射下「乾等」。 直射下「乾等」。 直射下「乾等」。

「(屋期六)在 「(屋期六)在 「(屋期六)在 「(屋期六)在 「(屋期六)在

六:

學聯國際事務會

一推廣活動

沓 與 有 法 作 曾

堂,法官將案押後至 門解新滿崗裁判署提 門所被營方拘捕的一 一章裸體吊屍案有關, 一章裸體吊屍案有關, 新久 【效。 F等不

疑兇昨日提堂 直解高院。行初級偵訊,抑重或否循嚴刑事案程序進

**文**童被吊屍案

■笑聲・

# 眞傳文圖 文州 → 一 へ 由 訊 本 行 合 澤 曼 由 傳 聯 起 日 月 十 明 ■ 報 ▼ : 並 主 及 、 平 以 持 行 仁 治 李梓良阮瑞萍獲亞季軍

事

度重新

一口容岩

縮 作 行 。

如须

Ė

《本報訊》六合彩昨日橙珠,六個提出 號碼分别是4、18、21、28、29、37,特别 號碼分别是4、18、21、28、29、37,特别 號碼分别是4、18、21、28、29、37,特别 明獎一注獨中,每二元一注派一百五十 四萬五千一百七十七元,二獎有八注中,每 二元一注派十三萬七千九百六十三元,三獎 有一百六十八注中,每二元一注派一百五十 百一十二元。

六合彩頭獎一票中

数得亞軍,中國傳統 製成手袋形的茶壺, 利用無粘性低温白土 工藝學院的李梓良,

設計

盧瑋剃的睡猫榮獲冠軍 昨在茶具館開幕 由巴薩 阿器採用的藍白色, 一直型却大膽運用突 一面造型却大膽運用突

海 資 茶 具 創 作 展代運貨車輛的模型致 | 曼代表接受。 | 一個二千年前中國漢 | 贈平治車廠,由

各2推上,

此外,還有紅寶石 、緑寶石手表和袋表等 ,每款價值由數十萬至 。 一個百萬元。 野生生物基金會符款。「伯爵表世界野生生物基金會之夜」,為世界「伯爵表世界野生生物」。與一個的表 

線電話改號碼

二世品界

鎖石手表

立局通

拉里格香相亮日五月下

亦,活透議任見施供文統活 只即動過員何,及免件節動 是使來直則現並一費中日。

内醫館兒是心項十務小

. 動

(收舉,六豐辦中

·項於員區該。,日的可份 政下昨域區 亦,活透議信 策一日市主 只即動過員信 重財的政席 是使來直則 利專士女是再不「野演」 表石缝装男爵伯 萬十八百三值價

河南省豫劇

起在新光

銀星

21、四一六二。 21、四十六二。 21、四十六二。 21、四十六二。 21、四个游戏时间舆信单林脉介阁,邀請上海芭蕾舞圆图長晚七時在香港中華總商會八樓晚七時在香港中華總商會八樓

献院,為觀衆 動院,為觀衆 本報訊

麻官」――唐成受到觀衆熱烈帶來了一位為民韻命・剛正不】河南省豫劇一團昨晚在新光

中的唐成是一個丑角,單看他那無數藝人的酒飾、加工,使之更七品芝蔴官》),是該團的保留剧著名的傳統喜劇《唐知縣審語

銀新都光

頒持

月

國英介紹芭蕾舞情况

政人為港府,由律政司代表。 (本報訊)一問發展公司投得官地後,由於現頭事無路較入地 無法助工,其後,港府又在荃灣地段撥出一塊地皮作交換,原訴人 發展九華徑一帶及興建瑪索烈醫院,在附近另撥一幅地皮給原訴人 與訟人為港府,由律政司代表。 在一九六〇年,原訴人為恒得公司,是恒醫發展公司附屬機構之一 中與訟人為港府,由律政司代表。 在一九六〇年,原訴人為恒得公司,是恒醫發展公司附屬機構之一 中國公司,故原訴人總共獲得人于一百九十萬元兼 一個。原訴人為恒得公司,是恒醫發展公司附屬機構之一 中國公司,以及得上,此一次,其後港府因 中國公司,以及,其後港府因 中國公司,以及,由於現頭事無路數人 中國公司,以及,由於現頭事無路數之一 中國公司,以及,由於現面,因之 中國公司,以及,由於,因之 中國公司,以及,由於,因,因之 中國公司,以及,由於,因之 中國公司,以及,由於,因,因之 中國公司,因之 中國公司,以及,由於,因。 中國公司,以及,由於,因,因。 中國公司,因,因,因 中國公司,因,因,因 中國公司,因,因 中國公司,因,因 中國公司,因 中國公司, 中國公司,

者記

主

聞新

昨澤祖陳

開審前已獲合理賠償

恆得公

**治**昨取消上訴

聲勢雷勁,好評如潮

天驚地震·天地

本年代可謂吳清源時 為一時無兩的國手。 一九二八年喪父後東 一九二八年喪父後東 一九二八年喪父後東 一九二八年喪父後東 一九二八年喪父後東

類型科,一九五〇年 類及對中大的服務。 學也多數學教育的質 學也對醫學教育的質 學也對醫學教育的質

面 人口的食物亦須受同樣的管制,由陸路入口的活家禽會在邊境區 化 人口的食物亦須受同樣的管制,由陸路入口的活家禽會在邊境區 在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場底。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組人員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組入員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組入員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組入員將檢查在本地市場成。在執行道些規例時,文康市政科食物組入員將檢查在本地市場上,於此對於政府的資物,以供人類食用,以供及類合用的人類。

一時十八分

,為他臨時「開坑」,狼狽萬分,也引起一个人。 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺西裝,政穿輕便獵裝,拖着 一個大生卸下單挺一人。

李福善吳涛源 傅禮修 国 謝走偉 榮譽學

予會議。 予會議。

面部毛麗和 門經娟王

人化研究

が所所

長陳古

江爲

末始事異聞奇港本

謝志偉浸院開荒牛 敎醫學

傅禮修盡心

郵資費用。每一位郵及替顧各在包裹上蓋 州八 ~ 內鄉看灣學生 基金考選會決定

獲得貨感出國醫學 貸款留學生考

兩郵務員自製郵資標貼

售予

日認罪獲緩刑另償騙款予郵政署 **顧客騙款達卅萬元** 

首被

謝路·格連

首次破天荒携手合作

火速訂座

第一部中日合拍立體功夫電影

中國功夫立體化 日本立體尖端科技 與中國功夫 的美妙結合

是一部氣氛萬千的戰地巨措 的社會面貌呈現更深刻的感染力。 電殺日報

全 採 社 立 音 LEISTERTOOLS 利易得 布疋毛巾、T恤。手工精 钿,收黄廉宜,起貨快捷,

深圳設廠。 \*歡迎來料加工\* 香港金鋒貿易(際)公司

深圳金鋒工藝印花廠 深圳市解放西路蔡屋圍老闆四坊 電話 ■ 23363轉208



電話:0-6999788

現貨 全自動乾洗設備

嘉必利(GABBRIELLI)牌 U3型製雪糕蛋筒機

總代理:嘉發貿易有限公司 香港永吉街6-12號誠利商業大厦4/F. B室 電話:5-419447 5-455031

意大利愛華(ALFA) 牌 國內港口交貨 每套約港幣臺拾伍萬元

另提供「眞好味」(FRIGOMAT)牌冰淇淋機 冷飲雪絨機、製冰機、汽水啤酒陳列櫃和其他 賓館設備



数据针值据 天體安排

艾比蒂·嘉麗姆

<sup>致助</sup>①安全均幸<sup>個村活廊</sup>

二日,謀殺男子隘樂福。三日,謀殺男子隘樂福。

本品藥性溫和,不論新久 遠年哮喘疾患,一服見效 服後絕無心跳頭量出汗等不 良副作用・男女老少及孕婦 均可服食。本品並能增進食 慾・增强體魄・確有根治哮

石器時

喘之功效 · 各大藥行均售 · 本行特設零售部及代寄外地 藥品郵包・零售不論多少 來電即送・歡迎電洽 電話:5-733945

**致兇昨日提堂** 女童被吊屍案

版八第

入先率手選組兩國美打雙

◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下, ◆天六場賽事秩序如下,

不半優少物

茲爾舒汰淘昨斯納干子種-

史葛戴維斯第七號種子

寶

派陳

星

冬立七初

賽馬簡訊

6

電九二英新**□** |■日十國社法▲

中國羽隊訪英再傳捷報

一分,除非該隊在一分,除事務四戰只一

阿根廷河虎感锋商美杯

头

入高潮 哥倫比亞加思河床隊

警



數量有限

複式單位1430呎-1685呎

1685呎 窗台34呎

1329 呎

140 呎

560 呎

\$2,012,400

訂價

\$812,600

\$793,500

代理

有

產

背山面海,設計新穎。

1430呎 窗台39呎

1123 呎

116 呎

501 呎

\$1,527,400 \$1,521,900

即供分期售價

\$731,300

\$714,200

限公司

\$1,697,100

便於就讀

1430呎 窗台39呎

1123 呎

75 呎

501 呎

\$1,691,000

特價發售

北角炮台山道32號(金文泰中學隔鄰)

八八年初建築完成

交通便利;名校林立

1592呎 窗台32呎

1256 呎

111 呎

529 呎

\$1,866,400

\$1,509,000 | \$1,679,800 | \$1,811,200

業地

環境優美,

1430呎 窗台39呎

1123 呎

75 呎

501 呎

建築面積連窗台

956呎(連窗台22呎)

956呎 (連窗台22呎)

長江

高級住宅

單位面積956呎,

\*高尚住宅,

複式單位

單位

37樓 建築面積連窗台

- 實用面積

平台

訂價

住宅單位

樓次

1430呎 窗台39呎

1123 呎

75 呎

501 呎

1,662,400

\$1,496,200

單位

欲購從速

人人人自。除二丁除 行 。,人参,除一際 為 學學,加學,除賽 和

港次動地港青在項文市 佰航 

里會倍增。 東會倍增。 東會倍增。 東會倍增。 東會倍增。

海峯設工 關浩明郭子 が争今 **人球獎金** 緯昨率隊拜土地

〈鎌自路遊社電訊〉

路加班,使到没有,他相信情况将會更合方有關飛燕諾球迷

推測未來的麻煩不淡說,中心的電

聯賽今

晚續挑燈上演

球隊有飛燕諾、阿積斯及丹祖西斯説-「最危險的

記錄聚亂分子資料荷職採用電腦系統

是足球,因為失業者匯合一足總發言人祖西斯説, ·「這是社會的問題,不單獨「這是社會的問題,不單獨

師杯賽後

出現了



球恐怖分子及預測發生,他們成立了仍是未知之數。據法去對付這些暴行以勝數,國際閱現的暴行已使多人死的暴行已使多人死

市情的健康發展發展,直接的調整是必要的,但却可以「追降指數」,使大市降温。從一調整的來臨。基金昨日多數高掛活盤,儘管。近日的股市,每日波動甚大,已預示了實家承接了。

果如是,道也是可以接受给退至二二八〇左右。给退至二二八〇左右。给退至二二八〇左右。增二三〇〇關今日將會接受考指二三〇〇關今日將會接受考

一下联者達一一八種,上升者只五十四種,大幅上升,創下有史以來一日內升幅是一一大市場定反彈,選對此,亦令人側目反過來回落,這種强烈對比,亦令人側目反過來回落,這種强烈對比,亦令人側目反過來回落,這種强烈對比,亦令人側目下跌者達一一八種,上升者只五十四種,即使在跌市中,也會有不跌甚至上升的份。理論上,道些强勢股制是目股上升,港份。理論上,道些强勢股制是目股上升,港份。理論上,道些强势股制是目股上升,港份。理論上,道些强势股制是目股上升,港份。理論上,道些强势股制是目股上升,港份。理論上,道些强势股制的一下联者達一一八種,上升者只五十四種,即使在跌市中,也會有不跌甚至上升的份。理論上,道些强势股制是目的工作。

關受考

驗

益,物業發展盈利主治內的商場,寫字樓內內的商場,與沙里柏麗斯內內的商場,與灣內地段一一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一一八號(樂學台)及一個第一城及天后廟道

及豪華住宅大厦等各 類物業均已全部租出 ,租金水平亦随市况 大部分亦已租出,為 於港九各地區的商厦 大部分亦已租出,為 度的非經常性收益, 而其他位 來自出售惠保(集國 中 來自出售惠保(集國 中 來自出售惠保(集國 中 來自出售惠保(集國 中 來 自 一 行 限 的 市 及 於 為

新

酒店純利

十二月六日至十九日五。檝止過戸日期為

本期息八仙 學所酒店亦從中獲 是 一 等人數及旅遊收益均 一 等人數及旅遊收益均 一 等人數及旅遊收益均

芝興業發存款證

增續將利盈長增健穩道市產地料形裕鄭 

望能在 港府



寶生銀行,以"鹽活變通,服務大衆"

爲宗旨·爲各界人仕提供各類外滙存款

包括:美元、英鎊、日圓、澳元、新西蘭

郎和歐洲貨幣單位(E. C. U.)等,存

戸可選擇定期或活期方式存款・起

存點低、利率高、差價細及服

務時間特長(由上午九時三

十分至下午四時三十分),

膏

員

CHUAN" 豐 有限公 運 ★定期線★ (雜貨/雜裝貨櫃/全貨櫃) ●香港一珠海 (具珠海經濟特區九洲港務管理局合作)

"NYHS 11.

電話: 23187 三 收貨:星期— 開航:星期三 ●香港一江門 (毎周一班) ★非定期線★ ●香港一蛇口 收貨站 友 聯 倉 **新界青人島七十二號地段** 0-4977328 ★香港一中國其他口岸服務★ ・上海・黄埔・廣州・海口・湛江・江門 香港一廣東華南雜貨及貨糧車服務

5-449611 401 TUNG NING BUILDING 249 DES VOEUX PD CENTRAL HIR Ŧ 升市逆巴中語電

減潤利業工氏王

芝山三號 "NAME NIC DINAUH" SHAN ·日直放上海 ರು

26

華寧河 26

15-19/11

17-21/11

電話: 5-438398 (鈴葉語) 5-8150221

到港 9/11

**001**;

SHANG"

VOH.

多 有 限 公 司 第 有 限 公 司

一曼谷 <u>到港</u> 21/11 <u>新港</u> 26/11

28/11

<u>核城</u>

23/11

林海廿

年溢利較上年度低。大改進,但本年度全年業績比上半年有很年業績比上半年有很

七日至二十一日該公司於十一日 亞洲羅地十字軍宣佈不派中期 一配手續。

高級住宅

· 見習生麥志榮股刑期滿,周末復出上陣。 · 見習生麥志榮股刑期滿,周末復出上陣。 · 見習生麥志榮股刑期滿,周末復出上陣。 · 見習生麥志榮股刑期滿,周末復出上陣。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。 · 人事變動,馬迷亦小心留意各駒配搭。

單位面積 \*高尚住写

\*鄰近地鎖 複式單位 單位 37樓 建築面積連窗台 實用面積 一十 天台

訂價 即供分期售價 住宅單位 複次



中國電子工業第二上下.... 外商却認為,中國現仍未具備成熟係外面却認為,中國現外國先進軟件技術,推動內地中文電腦業的發展。不過,推動內地中文電腦業的發展。不過,提出有關法例。

集四主席

進不少硬件,現時正需多引進軟件,外國教得版權及專利保護,而中國近年來已引來件不但耗資龐大 , 需時亦長,故理應了解有些外商閱訊後表示歡迎。他們認為了解有些外商閱訊後表示歡迎。他們認為了解有些外商閱訊後表示歡迎。他們認為一個透露,中國電子工業部一位高級官員於日前

限公司。新游公周有限公司及王该兩間公司

年明看初

增幅百分

元朗再建兩

年業績地

明年的香港經濟又將如

一業邨批地

的經濟增長率甚至可達百分之表現,一般商人和經濟學家估高至百分之五點六一。但今年因出口復甦和內部經濟學家佔高至百分之五點六學出口貿易退縮的影響頗大學出口貿易退縮的影響頗大學出口貿易退縮的影響頗大學。但今年因出口復甦和內部一級,只得百分之零點八,其中一人與

達半

-0.25

-0.20

+0.004

-0.20

-0.15

+0.04

-0.05

-0.30

-0.10

-0.10

+0.60

+0,30

230,000

1.532,100

+0,40 : 3,672,000

-0,40 46,953,33B

1,666,580

15,020

626,250

14,412,645

28.462.570

54,790,980

1,274,125

340.130

036 遼東實業

018 新鴻基地產

156 新時代

072 新城市地區

263 泰盛認股證

012 恆基兆業

291 永 蓬 利

246 信和認股額

248 兆安地產。

073 首 利 保

193 利

260 輝

198 大 266 天

221 百利保認機

116 周 生 生

157 協成行

022 亞 細 安

160 漢國置業

271 伊人職策

267 泰 富

374 合和股權:

|14||華人置獎||★|

206 中華娛樂 ※ \_.6.90

4.40

2.025

1.08

0.79

16.00

2.025

1.03

16,40

6,90

1.39

58.00

37.75

店

134 建

0.192

市塲

存在實

金需求

<u>=</u>

大大工具大持 ・四、白金價多次反 心逆轉底下,金價 ・四、白金價多次反 心逆轉底下,金價 ・四、白金價多次反 心逆轉底下,金價 ・四、白金價多次反 心逆轉底下,金價 ・四、白金價多次反 作開始意識到局勢 ・四、白金價多次反 作開始意識到局勢 が強加,不利金價 們開始意識到局勢 一個日也有買家「見低」直没有停止出口,

濁熟金黃

金價

是出售。其中有利用 等至每安士四百一十 等至每安士四百一十 等至每安士四百一十 是金國亦大量拋出, 是金國亦大量拋出, 是金國亦大量拋出, 是金國亦大量拉出,

力。午前最低降至三一年八百零一元,但反彈乏一大百零一元,即下一十九万。上午一次,即下一十九万。上午一次,即下一次,以下一次,以下一次,以下一次,以下一个,以下一个,以下一个,以下一个,以下一个, 鷹金幣今在 未能擺脱調整 他地方。加上

闢首條香港航 ,件班第日貨 飛等機一圓物

宜限建日公生

成交金额

1,307,147

143,380

28,800

4,829,175

SB.589.568

2,725,119

4,101,188

2,875,450

359,270

167,700

232,436

600,495

G,528,354

291,600

355,400

.30,520

0,564,726

4;723,140

3,621,360

931,500

184,500

362,102

2,687,767

17,236,224

23,600

91,200

27,248

270,772

233,370

1,459,346

2,479,300

18,000

27,800

807,920

B12,000

2,728,914

7,200

1,204,164

21,281,346

-0.03

-0,10

-0.70

-0.02

-0.10

-0.076

+0.08

\_\_\_\_

-0.076

+0.005

+0.01

-0.003

+0.001

-0.02

+0.02

-0.05

-0.05

-0.075

+0.16

-0.05

-0.025

+0.01

+0.175

+0.05

-0.04

+0.28

-0.03

-0.08

-0.40

-0.40

-0.04

-0.75

0.72

9.06

2.725

2.725

0.46

1.09

2.425

0.70

1.04

16.00

飮

68.00

88.00

1.39 -0.01

0.72

0.45

股票金額

產未 動 該 設 設 設 設 設 股 股

十大战交股數

10,008,126

6, 430, 285

能跌破每安士四百美元。九九金的三千七百元朋在此一十四百一十五美元左右一直有大盘沽售所致。看來市上一一一一一五美元左右一直有大盘沽售所致。看來市上一一,降為每兩三千九百二十元。

【本報訊】九九金昨日卒出現了降破三千八百元2

收市價下跌了七十一元。飾金牌價昨日調低了降破三千八百元後的一次較大跌幅。收市

港抵船櫃貨新溯澳

經

濟

9

国际,相信和美元回升,及在每安 国际,相信和美元回升,及在每安 国际,相信和美元回升,及在每安

美元回升及大宗沽盤導致

金日下

挫~

+

一元收市報價三七三〇

恆指期貨 2390 /

**⋘:5-8268333** 成交股份 216 上升股份 54 下降股份 118 862, 908, 678 無變股份 283, 594, 157

總成交農縣 香港分類指數 恒生分類指數 1,479.68 3, 230. 10 公用 1, 586. 43 地產 3,030.45 1, 422, 61 工商 2,065.84 20.40 2,10 -0,05 2,125 2.15349 灰聯銀行1000~ 2,20 -0.2018.40 18.00 016 怡和證券 18,50 1.02 -0.03043 工商銀行 1.02 1,02 2.45 2.425 290 永安集團 2.45 \_\_\_\_ \_\_ ----222 泛 印 ----053 觀 1,59 1.56 -0.61 085 新 鴻 基 2,675

業有限公司 prise Co., Ltd., Fuzhou 啟 事 引輪於1986年10 景安」輪(M/V. 更名後原經營之 日本線及由此中 進貨運輸業務不 欢迎惠**顧。** 

1986年10月30日

上日收市

3801

406. 35

405.3

倫敦收市

8. 075

19.45

18. 25

42, 05

17.00

21.20

10.20

31,40

8. 325

6. 10

极便

上午定個

404.00

下午定盤

406, 50,

405, 25

406, 50

香港收市

8.10

19.60

18.40

42.25

17.20

21.40

10.20

<u>3</u>1.75

**5情由新鴻基資料研究有限公司提供** 

6.15

級約

准量

物和

怡俊

和黄

夏地

九煜

泽 燈

3730

TATION & GODOWN CO., LTD **₹ ☆5**-8317659 **5-83**17572

商看好

099 王氏工業 294 長江製衣 190 麗新製物 176 舜 善 美 239 人 頭 馬 040 金山實業 101 淘化大同 179 徳昌電假 -- 45. 45 -36.51,719,160. . 3,580,853. 147,700 235,608 1,002,881 2.65 174 恰富特别 2.70 78,000 0.097 -0.002 0.097 0.098 166 國銀亞洲 \_\_\_\_ 038 第一太平實策 0,50 34,300 +0.04 0.48 215 第一太平均股級 3,397,450 2,85 2.80 2,95 106 Crusader 8,138,300 2.15 + D.20 - 2,00 109 Crusader 202 41.00 +2.00 1,258,900 41,00 39,25 170 工業投資 ※ |

企 9.15 9.05 9.05 -0.05 |021||聯合企業 027 莊士集團 +0,01 503,510 0.49 0.51 013 和記黃埔 42.25 -1.75 48.76 42,25 1,11 65,149 +0,01 057 和黃優先 1.12 1.12 2,911,913 059 和黃黎股證 25.70 28.20 -1,00 27.00 i -0.05 4,40 4.45 4.50 |169 萊 | 離 28,883,780 19,50 20.00 -19.60 | 015 怡和控股 🛪 3,325 |06||, 怡和認股證 8.375 -0.15 6.46 5.50 1069 利 豐 5.50 2.176 2.175 194 麽 虧 與 24,119,144 17.20 17.10 019 太 古 A 17,40 2,80 -0.05 |087 太古 B 2.825 719,494 -0.075 2.80 2.875 2,80 0.76 0.75 133 第一太平園際 0.74 -0.08 286,120 249 森那美香港 1.61 1.57 1.58 製造 工業 -1.00 2,872,300 044 港機工程 38.00 5,772,908 -0.10 11,00 11.30 10.90 042 青洲英泥 0.80 115 忠德石油 0.80 0.80 318,090 +0.04 084 寶 光 1,99 1.94 1.99

213 與聲電子 180 開達實業 212 南洋紗藏。 333 偉 易 霪 344 城市資源 346 九海總股證 242 / 열 / 優 095 華光航業 1029 中華造船 117 腐邦航運 002 中華電力 032 香港建道 "[ 003 中華煤策. 050油麻地 [006港 燈 046 港燈總股證 1008 電 1巻 7062 九 7026 中 巴 200 澳門電力 292,109 001 長江實業 | 035 遠東發展

295 惕 协成

122 額 魚 恤

4.70 10.50 220 晉利地產 | 041 | 鷹 | 君 142 魔君優譽股 143 魔君認股級 | 010 恒 | 隆 6,020,756 104 亞洲置地 21,900 007 世 地 ] 048 置地認稅證8 151 超地超級證91 5,375,101 047 置地侵留 155 催 氏 A 60,840 054 合 和

23.30 15.40 10.80 16.40 055 新 昌 056 新昌地産 014 希情與禁 165 明 輝 185 建 煌

產 31.50 1,85 1,10 0.47 9,50 0.025 6,05 6.90 2,275 1,78 1.83 0.91 0.84 0.30 1,800 068 利 與 113 迪生創建 2.30

31,60 -1,50 79,823,568 0.64 +0.01 1,929,610 +0.05 87,500 1,14 -0.02 4.071.821 **-D.03** 1.10 1.614,376 0.475 4.000,797 -0.25 9,70 16,093,568 0.025 -0.00343.300 8.15 -0.1029,978,068 -0.60 217.049 -0.0756,474,579 0.30 14,20 -0.30 3,174,874 4,185,426 2,785,157 1.78 -0.04537,658 -0.01 4,468,200 168 怡勝太平洋 0.92 0.1B5 133,478 7,250,875 342 FAI 2.875 2.30 2.10 -0.025

3.175

1,09

21.20

18.50

23,30

10,60

15.60

\_\_\_

3.175

I,13

21,40

9.90

18.8D

28.30

10.80

16,00

·····.

8.975

4.675 - 4.70

1,745,322 105 凱聯國際 8,435,880 1.42 037 遼東酒店 0.465 58.00 051 海港企業 045 大 酒 店 071 美麗珠 223 百 樂 1.88 078 富豪酒店 230 富豪認股盟 235 紅 寶 石 039 宮 魔 華 064 新世界酒店 341 大家樂 066 連卡僧A 18万裕羅國貨 289 永 安 244 先 241 璣 080 ZK 009 香港電視

19,20 23.65 233 星 身 3,475 79,800 343 玉 郎

2,497,775 4.025 4.10 -0.05 +0.19 699,700 2.975 3.125 5,873,382 ~0.0s 804.657 -0.20 83,750 -0.025 5.20 5.00 6.00 -0.03 1,726,550 579,150 -0.075 3.325 3.325 1.91 1.85 1.85 -0.06 653,540 及 19,20 2,548,900 23.20 23.20 -0.30 490.700 -0.025 3,385,700 8.70 **6,850,350** 8,40 2,945,650 1.46 2,38 1.48 +0.06 2,737,280

**魏成交**: 9160手 符號說明。※餘澤 青餘息 本港金融外幣行情表 10月 30日 九九金行情 本地倫敦金行情 **開市** 404.8/405.3 404.8/405.3 開市 3752 3751 405.0/405.5 最高 405.6/406.3 最高 3759 3752 402.2/402.7 .最低 3750 3724 最低 404.6/105.1 402.5/403.0 收市 收市 404.6/405.1 3750 升序 -8.00 -3.00. 包價 同業拆息行構(收市) -71.00隔夜 5.0 **坞内交收数** 10,000 本地倫敦銀 貿易場銀價 長城銀價 530 - 536(-20,00) 楓葉金幣 買入 ★出 3257 熊鉛金幣 買入 3278 費出 3293 飾白金(每面) 外幣對港幣買賣價(資生銀行供稿 港滙指數 65.3 (平) 價 每百 新西蘭元 每百 每百 780.00 滙 779.80每百 E, C, U 英 錺 11.02

395,00805.40 486.00每百 新加坡元 每百 356, 80 386,5037.00 每百 菲披索 466.50 每百 -35,00法國法郎 每百 泰國鉄 30.50 29.50118.0055.00 荷蘭盾 每百 340.00 印尼盾 45.00 340.50 意里拉· 每千 5.43 新台幣 20.80 20.50每百 560.00 96.50 562.00每百 95, 50 澳洲元 每百 495.00498.00買 單位:買 十萬 2313.27 一百 2324.87 50, 05 荷蘭盾 一百 161.61 162.43 一百 47.56 香港元 一萬 47.80 879.04 新加坡元 一百 169.32 --- 百 48.27 48. 51 170.16 26.06

外幣對人民幣滙價表(材料來源:中國國家外匯管理總局) 日本間 比利時法郎C 一萬 878.41 比利時法郎F 丹麥克那 一百 25.94 加拿大元 一百 266.44 奥地利先令 265, 12 一萬 26.37 意大利里拉 西德馬克 26.51182, 17 一百 一百 221.40 瑞士法郎 一百 55.75 法國法郞 56. 03 222.50一百 53.34 瑞典克郎 一百 527, 25 銹 53.60 524.63 | 澳 洲 元 | 一百 239.69 一百 371.28

西德暂時不

沿追随

,西

脚外商投资的规定,则是被等措施尚不明题是被等措施尚不明题是被等措施尚不明题是被等措施尚不明题是被等措施尚未明显是被等措施。

外商看投資優惠廿

解決。 中國的投资環境並不理想,許多問題急待中國的投资環境並不理想,許多問題急待來華投资不断增加,但近來不少外商抱怨來華投资不断增加,但近來不少外商抱怨中國自實行經濟開放政策以來,外商

採購生産資料,或會對解決多年前的高水平,使生產成份有關的高水平,使生產成份有關的高水平,使生產成份有關的高水平,使生產成份與一個人類的一個人類。

一外。了的元份了 步價到十七,開 始鄉今一月比南於

地工業增長超正常

外海銷轉具雿產國

一國貿易

投資與貿易

台營

一個爭論焦點 定有關法例的定

政工制國

商看好

服務

3, 230, 10 行

349 友聯銀行(00) 016 怡和證券 043 工商銀行 2,125 18.00 18,50 1,02 2,45 1.62 2.65 0.097 0.48 2.70 0.098 0.50 2.80 2.00 2.95

290 永安集團 222 泛 印 053 瘦 隆 086 新 迪 基 174 恰當特别 166 國銀亞洲 038 第一太平實第 215 第一太平均股票 106 Crusader 109 Crusader 202 2,25 170 工業投資 ※ 綜 9.15 0.61 43.75 1.12 27.00 4.60 20.00 021 聯合企業 027 莊士集團 013 和配黃埔 057 和黃優先 059 和黃認股證 015 怡和控股 🖈 3.55 5.50 2.25 17.40 2.825 061. 怡和認股證

台

9,08 9,475 42,25 1,11

25.70 4.40 19.50 3.325 5.45 2.176 17.10 3.776 2.80 0.74 1.67

工業

38.00 37.50 ,11.30 10.90 0.80 0.80 1.99 1.94

2,876

1.61

069 利 豐 194 瑟 創 與 019 太古 A

087 太 古 B 100 仁 学★ 133 第一太平國際 249 森那美香港

044 港機工程

115 忠德石油 084 資 光

伶敦收市

東盟建共市

百九十五萬股。 〇·七一,跌三·〇 《海峽時報》

6一億六千零九十六萬澳元。117。成交量一億零八百五十月通股指數收市報一三六四・

新西蘭股市昨微升

**进州貿易明** 

美元兌日間

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD.

1/11 3/11

14/11 18/11

香港文成東街68-74號與隆商樂大厦902室 5-418884 裁貨 開 31/10 1/11 4/11 5/11 81/10 1/11 4/11 5/11 4/11 7/11 8/11 10/11 (華南) 华使箱輪 粤江 1012 粤江 1014 粤江 907 廣州—-芳村 廣州一新風 13/11 16/11 13/11 16/11 散裝輪 载貨 開航 29/10 31/10 裁貨 <u>開航</u> 1/11 1/11 福州青海上 1/11 4/11 14/11 15/11 11/11 18/11 7/11 10/11 30/10 2/11 5/11 7/11 10/11 12/11 31/10 3/11 張家港 新港·北京

29/10 31/10

8/11 10/11

3/11 6/11 81/10 8/11

大連



(Alanamana)	iliti ili manamanashilathiahtatatah	iquatus ese traditamenta un un distribut		ananiminatinati	Du <b>dindan</b> nyananan
司 , LTD. ONE.	香港皇后大道中	78-180號香港與	有限公司 SHIPPING LT EXEXT 7 字标 A O( 4 線)		<b>建登收</b> 语 回 ]
機械	全貨箱/ 港口 上海	/ 散貨入箱 <u>截 貨</u>	離港		資 員 貨
<b>华</b> —	新港	27/10 29/10 4/11 29/10	30/10 2/11 (散貨 5/11 1/11	2) 00	き残り
	大連 青島 油頭/度門	1/11 5/11 2/11 13/11	3/11 7/11 (散售 4/11 15/11 -	7	医次第二次
<b>公司</b> )7室	港江/海口 黄埔/廣州 珠海(九州、湖		兩航次		
	<b>水长南科、日</b> 國東西岸轉口至	内、向比极及 中國各地之貨	澳洲、歐洲; 美 櫃及散貨服務/	2	⊭ ③86577 ↘ ③72040

# 摩登收買 賠償 即現 金收 貨 貨 殘次水貨 倉底存貨

星洲股市全面下

逢星期2、5刊登) 辦 ③865778 公 ③7204052

閩安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 更改 事

啟

我司確定「華安」輪於1986年10 月29日更名為「崇安」輪(M/V. CHONG AN),更名後原經營之 港澳·東南亞·日本線及由此中 轉世界各港的散雜貨運輸業務不 變,敬希週知,歡迎惠顧。

香港代理: 華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD 香港灣仔港灣道26號華灣大厦19樓 🚓 5-8317659 5-8317572 日常

新以作了觀反 等 多 天映衆應

地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

定期班輪川航香港二福建

大宗等物、可特別安排專聯接便。

· 有等的到中国其它沿海口岸。撤迎重詢。

開航日期

毎旬一航次

逢星期一

逢星期三

逢星期五

**逢一、十一、廿一** 

逢六、十六、廿六

每月五—六航次

電話:5 460572 5 479829

船名

閩海120

閩海105

北峯山(貨櫃)

厦水運20

育志 2號

閩海225

閩海224 泉州 4 號

港口

福州

周恩來主持中

江青與維特克的

堆了的,的良 **襄監一顯**「好

更用有成行貨箱運輸公司 YAU SHING HONG CONTAINER THANSPORTATION CO

客報關・直接拖至收貨人地址・貨櫃齊

備,免租,中轉貨物,直運至世界各地

並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

香港--往返--廣州市及廣東省各地代



吐飲會病種究拉 以食費的吃員斯

直線電話・②485749 ⑤404690 振盛行有限公司啓

BOONKRONG IN BOONKRONG IN 一是 草曼 符谷 八十六號 谷

址:香港干諾道西40 -- 41 號東江大厦八樓 話:5-591937-80

廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號

電話:882590 861580 文錦渡辦事處電話:89702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生

香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號

盤意恒勝中心12字樓1205室 **似語: 0-243492 0-243862 0-243496** 來往香港工廣東 集员箱陸路運輸 中轉全國各地 大型吊車服務

**電傳: 61231 HY COP HX** 

迅發貨箱服務覆公司

並附有拖運危險品牌照之車輛和

香港代理處·**華 遠 公 司** 香港海仔港灣道26號華洞大厦高盛10字樓 電話·5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛·9344 HY COMP HK

明與貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO. LTD., 承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貸人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 深圳聯絡電話:39788 廣州聯络電話:774835

資東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話:3-841138 3-841105-6

佛山聯絡度·佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話: 86204,85514,86159

廣東省分公 廣州市沙面大街三十五號 電話 861216 881865 電体 44164 CGTRS CN

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司

直線電話:5-489554

**【** ] | 承接陸路全貨櫃拖運服務

(O)

雅 帶 十 元 每個位收費 白

大常日本台灣新白科 最平 鋁材 絨 現貨10噸供應

名中醫精醫肝胃腎病 数数が

電話: 3-325661 林小姐接治

素

恢復龍虎精神 電話:3-415213

大 6

南

們會或別人民自由 一個會或別人民自由 一個

書店出現「

· 并月二十五日上午 十月二十五日上午 1日的圆曹開始以了

上今# 月海年 内的,

主角

負貨選角的愛麗絲歌汀

人服需要才

| 需要才貌雙全,她説,「我正要找日前她由美國前往香港及中國,物

百

電影的美工、服裝、大部分都是中國人。內別,與一十五名演員的中國演員標準英語,中國演員標準英語,

他是有典权父副后的中主,但是有事的一部分,而且在实力,而是对对,而是对对,而是对对,而是对对,而是对对,而是对对,而是对对,而是不是很有特色呢? 是很有特色呢?

,目睹中國發生天翻地覆的巨到二十世紀七十年代,漫長一對片主角春月似阿僧,由清

医积 解

我寫一本在外國出版」,「我說的都可以我寫一本在外國出版」,「我說的都可以以可不見」。八月十二日,江青身着灰色高小時。她厚顏無恥地說,「閱於我本人的地說自己的生平,從童年開始,一談便是六小時。她厚顏無恥地說,「閱於我本人的地說自己的生平,從童年開始,一談便是六小時。她厚顏無恥地說,「閱於我本人的地說自己的生平,從童年開始,一談便是六小時。她厚顏無恥地說,「問於我本人的地談自己的生平,從童年開始,一談便是六小時。她厚顏無恥地說,「問於我本人的地談自己的生平,從童年開始,一談便是六小時。她厚顏無恥地說,「問於我本人的地談自己的生平,從童年開始,一類沒有對外國人職場,近時也對於

慶都樂6

中 國 女

造發起組織了第二次全國婦女理論研五十多人次。中國婦女運動的最高領紹放的自由論壇,直接參加論辯者達紹放的自由論壇,直接參加論辯者達出京大學前不久舉行了一個有關婦女生中也不乏研究婦女問題的熱心人。

主治

流行感冒、頭

痛發燒・四肢

**痠懶、咳嗽口** 

乾、咽喉腫痛。

根据传风来 WOW SHIEFERED

又一次 究現高潮 婦女理論研る出張了高潮

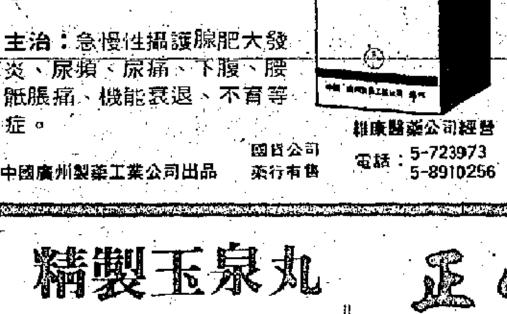
婦女文學等陸續被搬上講台。大學在中國高等學府裏,婦女運動史 女性刊物和理論專著

護保和持支會社獲未

|変變常| 圆

飛處到語閒言閒

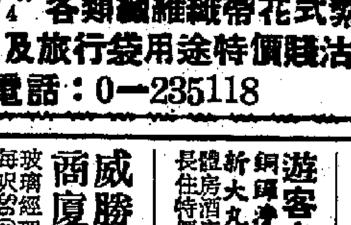
醫學的突破性貢獻 攝過腺片 項目、經國內十一家醫院臨 床總結、鑑定證明療效卓著

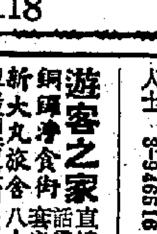


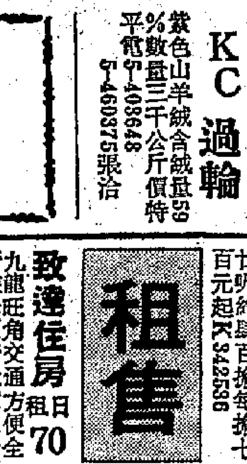


萄 乾 新疆葡萄乾 哈蜜瓜乾、化工原 料、元明粉、片狀硫化碳誠微買 家歡迎垂詢電話 0-783404 趙洽

量 織 貨 存 帶 3/8"一13/4"各類纖維織帶花式繁多 合腰帶及旅行袋用途特價賭沽 電話:0-235118





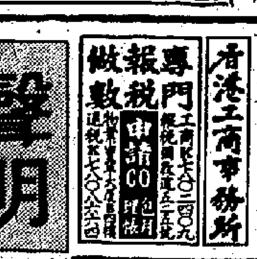


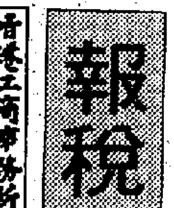
百元起K342586 古玩的科·基本台灣新白科 大幫日本台灣新台科 大幫日本台灣新白科

雅 幣 十 元 每個位收費 紴 鹅 自 含额量65.9% 現貨10噸供應

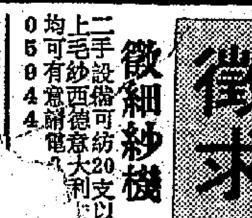
花園酒店對面,華僑村地下,二大房一大廟、廚、 即俱全,前後花園迎傢很出租,現成入住。合辦事處及 招待對賓居停。億K713975 5何小姐洽。 

尋 人 事 錢國鈞,男,現年五十八歲 ,一九四九年去台,兄嫂暨侄時 在念中,盼速遇訊,如有知情, 簡即轉告,或函江蘇省淮安縣河 下估衣街九十七號錢國龍。





熊 1985年3300 貓 金 1984年4300 司



鐵炭

色 F 春 角

作合

村子 製 . . .

婚任

學 須

天和海上、京北自來,事賽類逭的模規大最國中是

盲人專用廉價手表 舉世獨存原生古樹

,高七米·冠寬七米,據測樹齡為二百

黄海放養河豚魚苗

卵,成功地孵化出一百多萬風仔魚。育

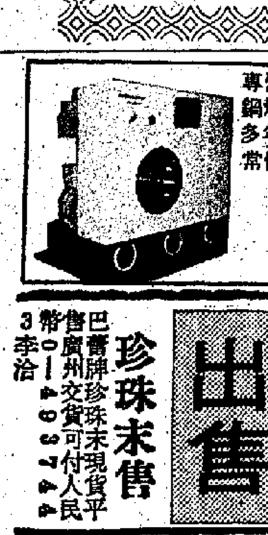




**愈振飛有子承** 



促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神 輕銷處: 民康醫葯有限公司公 電話:3-415213



專營意大利名廠進口乾濕洗衣設備及多國大小蒸氣 鍋爐適用於各類型實館洗衣房洗染店及製衣廠等。 多年經驗生產石磨整牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機。 常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽 保力機械工程公司 電傳:61651 GILSN HX 電掛:GILSONLTD HK

廣州樓招租

國貨公司、藥行有舊

電話:5-481280、481387

銀行大廈全層出租 德輔道中259-265號 > 地鐵站口 實用面積3,570呎,有裝修及水電 租金特平,電5-446388

清熱凉血,消炎清毒

活血化瘀,排除積滯 健體養額。

經銷處電話:3-338918

國貨公司

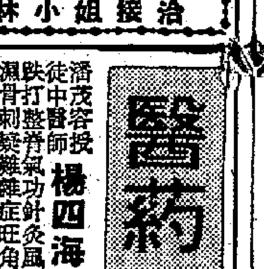
藥行有售

各種類型及遠年哮 喘、肺氣腫、慢性

膠

姓字之家 題房酒店設備 120 起新大丸於含 八人團 新大丸於含 八人團 新大丸於含 八人團 報題房酒店設備 120 起

**電話:3-325861** 林小姐接洽



6

香港干諾道中200號信德 電話:5 460572 5 479829 定期班輪川航香港 港口 船名 閩海120 福州 閩海105

北峯山(貨櫃) 厦水運20 育志2號 閩海225 閩海224 泉州4號 泉州

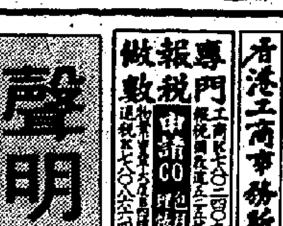
開射

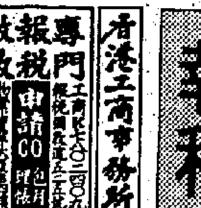
逢一 逢六

毎旬

可特别安排 • 有等物到中国共享清游口里

七三大二一 授電器





管 興 郵 聚 錢 幣 公 香港皇后大道中192號地下電話:®4/ ◆真價表求各國金幣級幣等某早期 公 版四十第

大

诺维亞、阿比水)

(印尼線)

美、自由城、 ( 去耶加遠、酒

• 服務最完善 資客提供: 轉站 全面性服務

付零担服務 **も及廣東全省・敬迎貴客托選** 

、貨車・吊機車 ・垂詢請電

3-932152(4線)

51-3號正輝商業大厦二樓

今日明日出入口船隻

入口船隻 來往港口 停停拍地 點 公司 KOREAN WONIS ONE(上午九時半)英國 國際榜 利 太平洋前進PACIFIC PROGRESS(上午八時)美國 中韓瑚掸 R.R.RATNA(下午二時) 印尼高雄 EVER BRIGHT(下午) 桦 爽 WEI HE(下午五時) 招商局 BRAVE EAGLE(上午五時)台灣 食卵境 粧 BOLAN(上午十一時) 東 A TIAN YUE(上午七時) B18 堺 脇 JUPITER(下午二時) 油麻地 港 與 SL.MARINER(下午七時) 美國 CITY OF EDINBURGH(下午四時)高雄 現代橋 邊 行 YAMATAKE MARU(上午一時)美國 現代橋 山 下 HIYSOHI MARU(上午十一時)美國 現代橋 HAI WANG(下午五時) 油凍地 永 裕 TUNG HAI 6(中午) 油麻地 永 裕 LUO CHUAN(下午七時) 椒江 招商局瑪頭 招商局 AL WAJBA(上午一時) 現代欄 怡 和 GOWA(下午二時) 黄埔塢 太 平 GU CHENG(上午八時) 西區 招商局 KUN LUNG SHAN(半夜)桑皇岛 階石角 招商周 路易士馬士基LOUIS MAERSK(下午十一時)新加坡 現代稿 馬士基 出 船,雙 CHIN CHUN(上午四時) B14 大 榮 BAI HE KOU(下午) 現代橋 遠 選 MING STAR(上午三時) 洛杉爾紐約 國際榜 華 海 EVER GROUP(半夜) 西南太平洋 國際務 利 違 SUMBAWA(下午) B11 阿爾卑斯丸ALPS MARU(上午八時) 東非 A31 大 阪 MUSING(下午) 招商局橋 招商局 HIYOSHI MARU(下午) 西北太平洋 現代橋 中央 太平洋前途PACIFIC PROGRESS(下午)西北太平洋 現代櫓 太 古 BOLAN(下午十一時) 釜山日本 A9 東洋 宇宙天使 COSMO ANGEL(下午) 釜山 BT 東 毅

JEBSEN SOUTHLAND(中午)新西蘭

NEGROS(下午)

南墨斯灣 SOMERS BAY(下午)

KOREAN WONIS ONE(下午)加州紐約

RR RATNA(半夜) 雅加達泗水 BRAVE EAGLE(下午) 紅海地中海 他輔總統 PRES.TAFT(上午六時) 西北太平洋紐約 國際橋 憩 統 CHAR CHING(下午) A11 仕 翦 FOO HSING %(下午) 油麻地 永 裕 HAWATHORN HILL(上午九時)逝打地中海 國際橋 利 達 MAJ SANDVED(中午) 泛馬加士遠 B2 輝 殿 YAMATAKE MARU(上午八時)紐約 現代橋 山 下 JUNSHAN(下午) B19 招商周 AL WAJBA(下午三時) 阿拉伯灣 現代橋 恰 和 KOTA SEGAR(下午) A45 太 平 TANG YIN(下午) A12 招商局 HUA JIA(上午六時) 西區 明 華 GU LANG YU(下午十二時半)厦門 深水埗 益 豊 DONG GUANG(中午) 西區 招商局 澳洲先進 AUST.ADVANCE(上午五時) 澳洲 利是馬士基LEISE MAERSK(上午五時)美國 現代橋 馬士基 史蘭地亞 SELANDIA(上午五時) 國際橋 寶隆 GODDESS(下午二時) 沙巴那山 MOUNT SABANA(上午六時)基隆 HUANG JIN SHAN(上午七時)大連 華運 東方之能 ORT.BEAR BOONRKONG II MARINE SKY WULIANQUAN(上午八時)背岛 五逝泉 華 KING HWA 馬士基無桃MAERSK PINTO(上午四時)馬尼拉 現代橋 馬士基 CHUNG SHING(下午) 海関 捷 成 JEBSEN TAURANGA(上午)新西蘭 海厦 基士頓 SHANG HAI(上午七時) A, HUAIAN(下午二時) LI SHAN(下午五時) 招商局碍頭 招商局 MALAN(上午) 油糜地 招商局 美國肯塔基AMERICAN KENTUCKY美國 國際橋 美 輪 海洋司令 OCEAN COMMANDER I(上午八時)美國 國際楊 港 海岛水晶 NEP\_CRYSTAL(下午五時)歐洲 NANSING 1(半夜) 華盛領總統PRES、WASHINGTON(下午四時)美國 GUBEIKOU(上午六時) 美國神戸 西區 招商周 HAI LONG 西區 永 裕 JIA HE YUE ON(中午)

ZHEN ZHU QUAN YUSHIMA MARU(下午) 新加坡 B16 中 夕 CONCORD BINGO GOWA 新加坡雅加達 黄埔塢 太 SL.MARINER(下午十時) 西北太平洋纽约 海陸橋 海 美國肯德基AMERICAN KENTURKY加州紐約 JUPITER 油麻地 狴 EVER BRIGHT CITY OF EDINBURGH(下午)欧洲 現代橋 遊 行 TIAN YUE 現代橋 難 道 利是馬士基LEISE MAERSK(下午十一時)新加坡 現代橋 周士記 MALAN(下午) 油凍地 招商局 QU ILANG 耿亞楊 招商局 史崗迪亞 SELANDIA(下午十一時) 國際极 寶 階 東海六號 TUNG HAI 8 (下午) 油藤地 永 著 ZHE KUN 路石角 招商角 **GODDESS** 新加坡巴生 泊表 停泊處 公司 NEW HAI LEE A33 準 i LIN JIANG FENG NING GEMINI MOON HUA CHANG JINDALLE SAN JIANG 三江 CENTRAL VISAYAS 船 公 司 名 稱 EXPRESS SHIPPING FAR EAST ENTERPRISE FIVE-OCEAN FREIGHT-TRANS FU JIAN FULL SPEED FUNG LEE HONG GUAN GUAN

海橋陸 招商 A47 招商, B 1 五 : 油煤地 弹 计 A51 東 吉列岛 輝 油蔴地 東 位 話 5-255191-4 **5**—8317668 **6-200350 6-8449198 6** -460572 B-422323 **5**—8615511 **5-4**06678 GANNET 3 -666243 GOOD HARVEST **5-450311** HONG KONG ISLAND 5-201611 HONG KONG MARITIME 5-225133 HONG KONG TRIDENT 5-8101282

	•			香港-	-廣州線 5	運交通	表	
華 又		4	港 -	<b>◆廣州</b> (10)	至12月航期表	)		
s -L -ts	星	. 5	左程	:雙日下午	<u> </u>			
3 中 央 1 大 阪	湖		回程	: 單日下台	F9 : 00		· · · · ·	· •
太平	天	<del></del>	<u></u> -	: 單日下午	F-8:30			
合海 陸	湖			: 雙日下午		· · · - · - · - · · - · ·		
. 典 榆	但津	<del> </del>			20 回程:	下午2:	30	
港 奥	燕海湖	<del>1 </del>			45 回程:			
港 興	ANT PROPERTY		通車	- <del></del>	10 11 1			
进行		[	次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
中 選 「選 」 	港		6	8. 15	11.50	91	8.30	11.31
) 周士基 ! 招商局		Į.	2	12.55	15.59	93	10.00	13.12
	」深		4	14.35	17.35	95	17. 05	20. 31
好。 1970 医2015 医	]	1	8	10.45	14.05	97	18.39	21.37
水 裕	穗	<b> </b>	深快	- <b></b>	***************************************			
招商周	~	-	次次	一 深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
ц Т	火車	10		7.50	10.55	115	5.30	
	車	11		8.22	10.55	105	6.20	7.47 8.55
公司	時	10		9.45	12.30	107	7. 20	10.10
準 運	間	10		11.00	13.45	87	9.00	11.46
招商局				12.40	15. 15	89	9.40	12. 19
7 招商局		I	Ó	13.55	16.26	101	11.40	14. 25
五洋		10	2	15.50	18.16	109	13.10	16.17
9 選 1 및 字 1		11	0	17.10	19.52	111	14,34	17.35
1 東字 かが りゅうかん かいかい かいかい かいしゅう かいしゅう かいしゅう かいしゅう かいしゅう かいしゅう かいしゅう かいしゅう しゅう しゅう しゅう しゅう しゅう しゅう しゅうしゅう かいしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう かいしゅう はいしゅう しゅうしゅう はいしゅう はい はいしゅう はい はいしゅう はいしゅう はいしゅう はいしゅう はいしゅう はい	i	11	2	18.30	21.15	113	16.16	18.58
東源		11	4	19.55	22.20	103	18.55	21.24
- H- K-	İ	lete.	` <b>75 ≜</b> Ω	<b>.</b>		•		
話		л <del>е</del> ц. 54	深慢 4		10.00	E 40	¢ #0	
551914	l i	59 50		14.30	19.22	543	6.50	11.22
317668				16.30 இத்திருக்குமேயு	22.00 (治) //m takkan	501	10.29	15.42
00350		/Magr	· Irou		付)(如有變更 地 聖	<del></del>		
49198		_			地點	開車時	間目的	7年
0572 22323	4	直通冷氣豪華巴		官塘		上午:7:		<del>-</del> 1
15511	九   龍	遵	去	. – –	藤道政府派池	上午:8:    上午:9:	00	
06678	#B	行	程	黃大仙	-	上午:7:	── 國商洋漢	酒家(對節)
66243		24. 表	1,2	-	正像时 摆近地鐵站	上午:8:		平心 近消防局
50311	深	棄			, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	T		
01611	ᆌ	È	0		家(對面傳車場)	下午:2; 下午:2;		近沙角部) 道 近地線
25133		<b>±</b>			厦(神草塔)	下午:3:	いし サーム	
101282			程		輪公司	下午:3: 下午:4:		致府泳池)
				東門街	市近消防局 )			
	<del></del>			1/2-1				
					)			
企业	布。	8.	4,8	2	THE STATE OF	YS	<b>N.</b> LIN	E i
'દં .∤`,	<b>7</b> 8	$\kappa$	4	久				

築潤運輸倉儲有限公司 香港代理:

海風 基士頓

B6 益 高

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 上海新海机業有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO. 香港→上海 貨箱/散貨班輪 船名/航次 抵/離難 (全貨箱班輪) 新海車"NEW HAI HUA"

13-14/11 8-15/11 新海虹"NEW HAI HUNG" 8-1/11 9-10/11 新海霉"NEW HAI NING" 15-16/11 10-17/11 新海利"NEW HAI LEE" 天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港↓天津(新港)貨箱班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨 船名/航次 即日-3/11 天瓶輪"TIAN YAN" V.24 B 4-5/11天翔輪"SKY HOVER" V.99 B 127/11 8 - 9/11天躍輪"TIAN YUE" V.63 B 13-14/11 6-12/11 天燕輪"TIAN YAN" V.25B 19-20/11 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINAL® LIMITED 閩安航運企業有限公司

MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO., FUZHOU 香港→福州 貨箱/散貨班輪 船名/航次 永 安"YONG AN"F Y039 12-16/11 (散貨班輪) 崇安"CHONG AN"F H029原名"華安輪" 6-7/11

嘉禾輪船公司 JIA HE SHIPPING CO., LTD. XIAMEN (入) 5-8317592 (出) 5-8317572 香港二厦門 貨箱班輪 船名/航次 抵/離期 嘉 禾"JIA HE" Y.AJ037 31/10-1/11 1 - 3/11

5-8317668 香港、海口貨箱/散貨航線 3-8317992 華昌輪 M.V. "HUA CHANG" 兼收三亞散貨〈每月三航次〉

香港 北海 貨箱 散貨航線 (A) 5-8317587 5-8317596 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909"

**兼收防城散貨 (每星期一航次)** 香港→厦門(下寨·漳州·東山)散貨航線 "厦水運22號""厦水運23號" 〈每月三航次直放廈門〉

香港<del>一</del>汕頭 貨箱/散貨航線 (A) 5-8317587 龍華 1 號、 2 號 M.V. "LONG HUA 1.2" 汕頭號 M.V. "SHANTOU"

《每星期兩航次》 香港 上海(沿州·平波、張東港、南通)散貨航線(A) 5-8317587 5-8317580 芝山 2,3,4 號 M.V. "ZHI SHAN 2,3,4"

容奇、東莞、澳頭、新會

廣東省土産進出口分公司——屬下船隊 中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及 儲倉服務。

②本港直達廣東、福建之拖運服務 ③各大城市之火車包卡及響散貨貨運(華運屬下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話5-8320580 4)如大宗貨物,可特别安排專船接運

總代理: 限华夏企业有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 

香港→張家港/南通 全貨箱班輪(內) 5-8317589 MM.S."SU QI"V.8619 5-7/11 4 - 6/11大連第二海運公司 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN.

香港、大連货箱、散货班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577。 兼收沈陽、長著、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 收貨期 \_ 抵/離期

運 豐M.S."YUN FENG" V.D 7016 6-7/11 魯豐航運有限公司。

LU FENG SHIPPING CO.LTD GINGDAO 香港二青島 貨箱班輪 (入) 5-8317589 (出) 5-8317570 船名/航次 收貨期 抵/離期 盟M.S."LU FENG"V.72 6-8/11 8-9/11 山東省海運公司

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., GINGDAO (入)5-8317588 (出)5-8317570 香港↓青島 散貨班輪 五蓮泉M.S."WU LIAN QUAN", 舜 泉M.S."SHUN QUAN", 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN

中國糧油食品進出口公司。山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP (入) 5-8317588 香港↓青島 微貨班輪 (出) 5-8317571

收貨期 延安五號M.S. YAN AN WU HAO! 中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH

(出) 5-8317578 州M.S."KWANG CHOW"B16泡 25-29/10 華M.S."HUA WAH" 28/10-6/11 佳 虹M.S."FAIR RAINBOW" 8-13/11

航灰 抵港 開航

219 4/11 5/11

52N 12/11 13/11

243 5/11 6/11

25 13/11 14/11

香港/中國全貨櫃航線

PING XIANG CHENG

XIONG YUE CHENG

HAN ZHONG HE

E. CHENG

海中河

抵/離期  $2-7/1_{2}$ 

定期班输 直放, 星加坡、巴生港、赃雕 十月卅一日落貨 GODDESS V<sub>12</sub> FUJI MARU V21(香港卸货) 芸 九 + 十一月七日落货 AKI MARU V78 十一月八日落貨 SIRIUS V 3 收货站: 迅發資倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

# 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

EAST COAST/U.S. GULF

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/ VANCOUVER/TORONTO/ MONTREAL

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/SAVANNAH/WILMINGTON/ BALTIMORE/BOSTON/ JACKSONVILLE/MIAMI/NEW ORLEANS/NORFOLK

67E 3/11 3/11 5/11 25/11 27/11 30/11 10/12 13/12 17/12 GU BEI KOU 4E 13/11 13/11 15/11 5/12 7/12 10/12 20/12 23/12 27/12 SONG HE BIN CHENG 10E 22/11 23/11 25/11 12/12 14/12 16/12 26/12 29/12 2/1 68E 3/12 3/12 5/12 25/12 27/12 30/12 10/1 13/1 17/1

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929

CFS-Yiu Llan, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419 持快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT. Also accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHABI, MUSCAT, DOHA. RIYADH and the other points.

HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT 15 2/11 3/11 5/11, 29/11 21/11 23/11 25/11 GU CHENG 16 16/11 17/11 19/11 6/12 9/12 11/12 13/12 GAO CHENG

CY & CFS: TYTE 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

香港特快直航曼谷/星加坡/檳城

ALSO ACCEPTING FCL CARGO FOR: PORT KELANG VOY. CFS CY HKG 8 KK Penang S'pare 15 2/11 3/11 5/11 --GU CHENG - 10/11 HUANING HE 23 5/11 6/11 7/11 - 13/11 11/11 GAO CHENG 16 16/11 17/11 19/11 24/11. - 27/11

香港直航歐洲貨櫃航線

LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERPALE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS: DUNKERQUE AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS

HKG LON HAM BRE RTM ANT DKK LHY 28W 13/11 14/11 15/11 12/12 13/12 14/12 15/12 16/12 17/12 18/12 26W 22/11 23/11 24/11 20/12 22/12 23/12 24/12 26/12 27/12 28/12 QING HE 35W 28/11 29/11 30/11 26/12 28/12 29/12 30/12 1/1 2/1

香港直航地中海貨櫃航線 VOY CFS CY ETA HK MARSEILLIES GENOÀ BARCELONA DA CHENG 66 2/11 3/11 4/11 1/12 2/12

CY & CFS: CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670 香港特快直航馬尼拉航線

ETDH,K

30/10

航次

27E

抵港

15/11

9/11

5/11

\_9/11 12/11 13/11 16/11 Receiving Station: CY-HiT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0:4970419

VESSEL

**HUANJIANG** 

港口

歐洲

日本

進口貨櫃航線

LIN JIANG 臨 江 152,28/10 -LIAN JIANG 週 江 192A 29/10 30/10 FEN HE 36E 9/11 10/11 汾河 WAN QUAN HE 51 6/11 7/11 萬泉河 MANILA 2/11 張家港 SHU HE 沐 河 128 28/10 29/10 SHUN HANG 顧 江 138 2/11 3/11 兼収經上海往:蘇州,無錫,常州,南京,嘉興, 紹興,杭州,寧波及南通整箱貨 船名 抵港 航次

**GU BEI KOU** 16W 3/11 SONG HE 3W 14/11

HUAI YUAN HE 16/11 (M) 招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 電話:5-412283 電傳:62098 CMSNS HX 香港干諾道中152-155987年最大厦一樓

WAN QUAN HE

LIAO HE

FEN HE

旁衣島地段7排聯合船坞內 電話: 0-4972231 (CY) 0-4970425(CFS)

Meishin Line 11月5日到

新加坡 "PINE TREE" 11月6日路 11月12日到 新加坡 11月13日開 11月19日到 新加坡 "GLORIOUS 11月20日開

香港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504 ·



全貨箱定期班輪

直放:新港(天津)/大連 收貨 截貨 到港

A VESSEL 23/11 27/11 27/11 28/11 29/11

象收經新港轉北京市(整箱貨)

收貨站:大榮束業貨倉有限公司

香港中環租庇利街壹號喜訊大厦M2樓M202室 電話:5 438388 (營業部) 5 8150221 運費部

世界之席 WORLD TIGER

為娜馬士基CLARA MAERSK

新墨爾本 ZIM MELBOURNE

QILIANSHAN

HAI YONG

有美勇士 POMEX VENTURE

亞士馬士基AXEL MAERSK

利來厚文 NL. HOUTMAN

海星瑪瑙 NEP. AGATE

林海廿五 LINHAI 25

國利二號 KUO LIE 2

**菲岛伯美利JOHNEVERETT** 

東方閣員 ORT. MINISTER

茂里雅士 MERCURY ACE

TENDAI MARU

HP DONGNAM

TRADE RELISH

ORT, ACE

TAO YUAN

WINDWARD

NORASIA PRARL

HANJIN KUNSHAN

MARINE CONTAINER

11月3

11月4

11月6

五期星

HAI LIH

張四第

13

MING ENERGY LING JIANG 順江 SHUN JIANG TING HANG **NEW HAI HUNG** 新海虹 阿拉斯加克ALASKA MARU NGAN CHAU FRANKFURT EXPRESSEM TIAN YAN 天狐 TOKYO BRIDGE XIANG JIANG KAP. VALERY USHAKOV E HANJIN H.K. 阿諸馬士並ARNOLD MAERSK THALASSINI KYRA SUPANYA 蘇潘亞 RUEBELAND 岩比蘭 新基隆 ZIM KEELUNG 資利和土 **BONITA ACE** HUANGHAI CAREER HOEGH MIRANDA SPECO TRUST KORBAN JACEWON **<u><b>韓國好運**</u> ASIAN PEARL 東京橋 TOKYO BRIDGE ILIGAN 慈華二號 KIEN HWA 2 AMBASSADOR BRIDGE美丽 天鹅少尉 SWAN REEFER CHUNGLIE KOHENG SCANDUTCH ORIENT 悲靡 利來萬力 NL. VAN NECK HP. NAMJIN aki maru KUO WEI MEDITERRANEA OSAKA MARU 倫娜馬士基LUNA MAERSK 亞拔馬士基ALBERT MAERSK

BARBER TOBA

SOVEREIGN ACCORD 基隘

NORDSUND

MAJAPAHIT

冬立七初 日八廿月九年寅丙曆農

日本同盟 JAPAN ALLIANCE 遊 海 個魚希望 ALLIGATOR HOPE SL. EXPLORER 郑. 鵩 ORANGE BREEZE 遊 逛 KAI SHUN 11月3 大 阪 RAINBOW 香岛 山湿旗 DAI YUN SHAN 抛 LONG HANG 郷 松樹 PINE TREE EASTERN GLORY 商 邶 DONAM NO. 8 SEKI AKEISHI 郡 林 11月4 天 祥 藜城 KOTA AGUNG 馬士基 HSING HWA 達利是 THALASSINI KYRA 渣 弹 天皇星 狫 SIRIUS ASIAN PROGRESS 前追 東 新典 MING CHUN EVER LIVING 東 威 窩 ALTAI MARU 欧利亞夫斯基 WAN KOTLYAREVSKIY 澳洲 你 TAIPING KOU 迊 多沙灣 SANDYS BAY 11月4 利 海洋専使 OCEANIA COURIER 太 胡佛總統 PRES. HOOVER 11月4 懋 德 明珠周 PEARL STAR 永 裕 MILD OCEAN 美國清教徒AMERICAN PURITAN 11月4 川 崎 11月4 寶 隆 大同二號 TA TUNG 2 HYUNDAI EXPLORER 美國 夕 利 斑 斑 MARIGO K 寶 隆 NEP. CORAL 寶 QING CHUAN 4 11月5 東 發 MALAN 11月6 山 萬寶隨丸 MONT BLANC MARU 地中海 11月5 绛 利 南泰太子 NANTAI PRINCE 11月5 天 祥 A. GROTTGER 11月5 大 阪 UNITED EFFORT HAYAKAWA MARU .11月6 馬士基 MING PROPITIOUS 基上积 11月6 百保利 SL. FREEDOM 11月5 東 字 新海和二號NEW HERO 2 造華長龄 NL, NAGASAKI

CHONG AN

汎 11月13 大 阪 11月8 海 陸 三 利 31月6 11月5 大 荣 11月5 港 興 11月15 璀 亚 11月5 11月5 海 11月 6 髙 11月5 港 11月日 三利 11月5 永 裕 11月5 渣 華 11月6 11月0 港 11月6 大 11月0 利 遠 ~11月6 大 阪 11月8 華 林 11月6 遠 運 11月8 海 陸 新畿內亞 11月6 恰和 11月6 總 統 抓 美 11月6 永 11月0 郑 澒 準 選 11月6 11月7

11月7 永 裕 TALLAI 黎來 11月7 永 裕 政制型 GLORIA 港 爽 31月7 CALIFORNIA JUPITER 美丽 加州木斯 11月7  $\blacksquare$ TOYAMA 11月7 如 隆 HAI CHUN 11月7 永 裕 YUN FENG 璇 夏 11月7 XIAO SHI KOU 小石口 #1月7 遊 KEUMGANG GLORY 11月7 東字 KOREAN CROWN 斑虛塵碎 潍 NATIONAL HONOR 11月7 海 型 RICKMERS TIANJIN - 歐洲 11月7 遊 光大二號 KWANG TA 2 11月8 永 裕 ORT, AMBASSADOR 11月8 港 AL. SWAMRUZ 11月8 歴 信 GOLD HILLA 11月8 新 與 海凰明珠 NBP, PEARL 11月8 港 恒 韓國好希望KOREAN JACEJIN 11月8 利 洲 利是馬士基LEISE MAERSK 11月 8 馬士基 快當快輪 FRANKFURT EXPRESS高雄 11月8 投 成 克拉適卡—號KRASICA I 11月8 逩 行 KYOWA COSMOS 馬尼拉 11月8 恰和 THAI AMBER 泰國琥珀 11月8 港 郵 KARL MARX STADT 11月8 東 亞 YELAN 11月8 雄 利 EVER GIVEN 11月8 利 達 KOREAN CHANCE 11月8 期 陽 AMERICAN MAINE 11月8 美翰 SKY HOVER 天翔 11月9 輝 脸 WAH YEE 11月9 珠 江 HAI MING 永裕 EVER ONWARD 11月9 利 途 **VENUS** 11月9 英 邦 **PISTIS** 11月9 亞 聯 世界之獅 WORLD LION 11月9 總 統 艾森泰總統PRES, EISENHOWER 美國 11月9 總 統 FAST EAGLE 11月8 港 恰 HANJIN INCHEON 11月9 天 祥 查樂馬士誌CHARLOTTE MAERSK 新加坡 11月日 馬士基 盛利馬士基CECILIE MAERSK 11月9 馬士基 EVER GLORY 11月9 利 逸 協和早户 CONCORD HAYATO 11月9 日 鄧 賓嘉柏美 BUNGA PERMAI 11月9 滋 初 CR. POINTE NOIRE 11月9 沙 啫 金敖德賽 GOLDEN ODYSSEUS 11月9 太 古

寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD, 寶發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. 總代理:中寶海外航線 GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES.

萬花田

定期全貨櫃及散貨服務往/來 港⇔廣州 粤港 1,2,3,4號每日開出 港~~汕 頭 逢星期三收貨 逢星期六開 厦水運 19

兼收下列中國港口: 海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸 往/來中國各地 全貨種及全散裝服務往/來

11月2 海 陸

12月2 馬士基

11月2 馬士基

11月2 妍 與

11月2 寶 隆

11月8 永 裕

捛

11月3 三 資

11月3 太 古

11月3 歴 信

11月3 美 郭

11月8 東 發

11月8 港 與

11月3 川 埼

11月3 輝 陰

11月3 绛 利

弗里曼特爾

和

11月3 恰

11月3 永

11月3 港

11月3 南

11月3

11月2 天

欧洲·美國東西岸·澳洲及東南亞韓口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械。ETA HK 10/11 收貨站:青衣島72地段友聯船殿 運輸由歐洲至中國各地。

TELEX: 45086 PESEA PM

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話: 5-460822 4線 BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP TEL 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN 8 MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC.

CARGO TO MANILA

REGULAR SAILING FOR B/B

### 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線) **宁** 田航趋入佔据五斯省州籍服教

Section 2015	及取具州相服務	<b>谷</b> 地散装輪貨連	陸路貨運
/11 8/11 8/11 10/11		港口 船名 航次	本公司承接
/11 11/11 18/11 15/11	3/11 4/11 7/11 2/11 7/11 9/11	湖江/海口 華佳 8643 東門/汕頭 華勝 8641	* 各大城市之火 車包卡及零散
7/11 10/11 12/11 14/11 7/10 29/10 31/10 2/11	新港 26/10 30/10 3/11 青島 7/11 8/11 10/11 大選 28/19 29/10 2/11	張家港 華盈 8633 上海 高城 15	貨運 ※本港直遷廣東
/11 11/11 13/11 15/11 0/10 1/11 3/11 5/11	<b>流口 / 港州</b> 信 日 地 一 絵 先	选河 27E 遊河 27E 搬岳城 248	、調建之貨櫃 拖運
7/10 31/10 2/11 4/11 1/10 29/10 31/10 2/11	度 門 逢星期一、三、五期航 智 州 逢星期三、六関航	平	*本港及中轉運 輸、拖車、入
四日一航次 星期三、五開航	福 州 每四日一航次 福 州 每隔三日一航次 慶州/黄埔 逢星期二、五期航	海大學 順江 138 廣州/黄埔 珠海	箱拆箱轉箱及 儲倉服務

# EN.S.LINE 服

### 香港至美國(東西岸)貨櫃航線

直航:長堤、渥倫

Also accepting cargo for MLB:-Gulf/Atlantic/IPIPoints.

海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL 08E 5/11 6/10 } 東方冒險家 ORIENTAL EXPLORER 24E 12/11 13/11 5 海星琥珀 NEPTUNE AMBER 78E 19/11 20/11

散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話: 3\_7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線

直航:西雅圖:温哥華

Also accepting cargo for . -Portland, Longview, Tacoma, E.Canada. Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

海洋司令 OCEAN COMMANDER 1 11 E 31/10 1/11 } 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 60E 新米州丸 SHIN-BEISHU MARU 35E 14/11 15/11 \$ 散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉

電話・3-7271888.7179988 貨箱・HIT(No.4)

香港至北美東岸貨櫃航線 宣航:沙灣拿、紐約、豐約翰及路福克

截貨日期 船到 山 隆 丸 YAMATAKA MARU 01 30/10 31/10 } **觸魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 01** 

9/11 10/11 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 01 19/11 20/11

货箱:MTL

香港至澳洲貨櫃航線 **宣航:曾鼎、墨灣砵、**布里斯班 截貨日期 開行

東方大使ORIENTAL AMBASSADOR V63 6 /11 8 /11 亞洲蝦翠 ASIAN JADE V64 · 17/11 19/11 貨籍:MTL 香港至波斯灣貨櫃航線

宣航·▲刀拜·▲建文、▲科威特、巴林·RIYADH(提 遠文), MINA QABOOS, 多哈(超刀拜) SHA-RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH)

兼收貨櫃往星加坡 截貨日期 開行 東京橋 TOKYO BRIDGE V8 2/11 4/11 爾泰 OASIS ALTAIR V8 13/11 15/11 山盛輪 YS PROPERITY V6 21/11 23/11

飲貨收貨站。集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話: 8\_7755245\_8 貨箱: MTL 總代理:山下新日本汽船(置)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座 電話: 5--295501-5 (5線) 5--295588 (5線)

> 葵酒碼頭辦事處電話 # 0-280459,0-228211 澳門代理:新與船務有限公司 大豐銀行大廈505-6室 電話: 89543,89546

# STORE OF THE

美國西岸貨櫃航線 PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

VOY.NO. 船 到 截 R GROUP 0 0 3 A 30/10 29/10 GIVEN 0 0 1 A 8/11 7/11 GUEST 0 0 4 A 14/11 13/11 GENTRY 014A. 21/11 20/11 DIRECT TO LOS AGELES, SAN FRANCISCO Also accepting LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO MLB: -ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.

IPI .-ALL INLAND POINTS. 美國西北岸貨櫃航線

PACIFIC NORTH WEST SERVICE YOY.NO. 船 到 藏建

JAPAN ALLIANCE 6/11 6/11 JAPAN APOLLO 073A PACIFIC ARROW 25/11 24/11 050A E.VITAL 5/12 4/12 A 6 6 0 DIRECT TO SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND,

Also accepting LONGVIEW, TACOMA. CANADA MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER) 美國東岸貨櫃航線

ATLANTIC COAST SERVICE

YOY.NO. 船 到 E LIVING 6/11 5/11 042A GLORY 9/11 8/11 014A LINKING 16/11 15/11 0 2 6 A GLOBE 0 1 4 A 23/11 22/11 GOVERN 0 0 7A 3/11 2/11 DIRECT TO: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.

CY & CF3 . HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL TEL: 0-4850539

加勒比海航線

十一月十三日落貨 十一月十四日開行 直航 ■ PORT OF SPAIN, CURAÇÃO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER

ACCEPTABLE ALL PORTS. 貨倉裁貨時間:十一月十二日下午五時 中南美航線

VESSEL

十一月十三日落货 十一月十四日開行 直航 · MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON, CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS

貨倉截貨時間:十一月十二日下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-218461(8 Lines) 收货站: 迅载货倉油塘地段 TEL: K-7271888 高輝道24號 TEL.K-7179988

掇 請 刊

### 康威海運有限公司 Ed. E

香港文咸東街68-74號興隆商業大厦1502室

BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178

	TELEX:89166 COSEL HX					
EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA	T		航		香港直航	<b>}</b>
REGULAR SERVICE		櫃及扮			珠海·澳門	}
全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONG —— ZHANJIANG —— BEIHAI	後州(芳村)	<u>收货</u>	<u>截货</u> 2/11	雅港 3/11	(可收飲貨)	Ì
香港湛江米海	(新風)	1/11 2/11	$\frac{2}{11}$	3 /11 4 /11	每天一航次	Ì
VESSEL VOY ETA ETD	江門	1/11	2/11	3/11	●承接火車包卡	{
JIN LONG 金龍 HK014 4/11/86 7/11/86 JIN LONG 金龍 HK015 14/11/86 17/11/86	顕石   福州	2/11 3/11	4/11 5/11	5/11 6/11	及散貨運輸直達 中國各大城市•	<b>{</b>
JIN LONG 金龍 HK016 24/11/86 27/11/86	青島	30/10	4/11	5/11	●提供香港直通 第三	<b>}</b>
ZHANJIANG AGENT。中國對外貿易運輸公司	上海 大選	30/10 30/10	$\frac{4}{11}$	5 /11 4 /11	廣東、廣西省内 之拖運服務 •	<b>}</b>
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.	張家港	4/11	6/11	7/11	●香港中轉運輸	{
ZHAN JIANG BRANCH	海口/三亞 油頭/腹門	A /11	8/11 7/11	10/11 8/11	、拖箱、拆/裝箱 服络•	{
TEL: 24355 CABLE: SINOTRANS TLX: 45237 TRNZJCN	新港/北京	2/11	4/11	5/11	MM-2-0 -	



柴寶貨倉有限公司 Chicas Godown Company Limited 擁有私家水位,

便利中轉運作; 地下停車場寬大, 雨天可供作業: 機械設備齊全,為

搬運効力特高: 超時服務,聽憑需要 **倉租廉宜,保費特低。** 倉:柴灣嘉業街6號

電 話:5-589331(五線) 辦事處:中環永安集團大厦16樓 電 話:5-8440090(十線)

馬士基輪船(香港)有限公司 MAERSK LINE (歐洲線) 長堤、紐約、費 漢堡、不來梅、

11月29開

12月6期

力沙馬士基

校玩、知到、其 **要**整、不然倾、 喀拉蚩、孟買、 洛美、自由城、 ( 去耶加遠、 泗城、 巴的波爾、 鹿特丹、安特衛 杜拜、 選受、 巴 蒙諾維亞、 阿比 水 ) 尚・拉高斯 亞士馬士基 11月2 開 阿諾馬士基 11月10期 11月7開阿拔馬士基 倫娜馬士基 娜斯馬士基 11月19開 11月18開 11月14開阿利安馬士基 11月15期 (四尼拉缴) (去新加坡・ 12月 3 関 利是馬士基 巴生、庇能、 11月19開 羅拉馬士基 羅施馬士基 11月22開 11月7開 羅施馬士基

**周士基輪船(香港)有限公司** 

澳門代理·澳發航運公司 龍崗街二號C1 電話·88178

12月 3 開 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話:5-8372222

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司肇慶支公司

香港 → 肇慶

全貨箱(兼收散貨)定期快輪

香港開出日期:10月5、10、15、 20、25、30日

電傳89580 GDTL H

GUANGDONG TRANS 香港干諾道西 1至 3號億和2



深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大。服務最完善 能即日為貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務

本公司每天有車來往香港及廣東全省,歡迎置客托運 貨櫃車・大小貨車・吊機車

費客惠顧,垂詢請電 3-910438(4線) 3-932152(4線) 地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓

KOREAN WONIS O **過PACIFIC PROGRES** R.R.RATNA(下午二 EVER BRIGHT(T4 WEI HE(下午五時) BRAVE EAGLE(L BOLAN(上午十一時) TIAN YUE(上午七時 JUPITER(下午二時) SL. MARINER(下午-CITY OF EDINBUR YAMATAKE MARU HIYSOHI MARU(L HAI WANG(下午五時 TUNG HAI 6(中午)

LUO CHUAN(下午七 AL WAJBA(上午一時 GOWA(下午二時) GU CHENG(上午八吊 KUN LUNG SHAN 路易士馬士基LOUIS MAERSK 日 CHIN CHUN(上午四 BAI HE KOU(下午)

MING STAR(上午三 **EVER GROUP**(半夜 SUMBAWA(下午) 阿爾卑斯丸ALPS MARU(上午/ MUSING(下午) HIYOSHI MARU(T 太平洋前途PACIFIC PROGRES BOLAN(下午十一時) COSMO ANGEL(下 JEBSEN SOUTHLA KOREAN WONIS C

NEGROS(下午) 磁墨斯灣 SOMERS BAY(下午

香港代理:

上海新海航業有限公司

**NEWSEAS NAVIGATION** 總代理:金發船務有防 GOLDEN FOR 香港 上海 貨箱 船名/航次

新海華"NEW HAI HUA" 新海虹"NEW HAI HUNG" 新海寧"NEW HAI NING"

箭海利"NEW HAI LEE" 天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIP 香港二天津(新港 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾湾

天瓶輪"TIAN YAN"V.241 天翔輪"SKY HOVER"V.9 天躍輪"TIAN YUE"V.631 天**派輪 "TIAN YAN" 7.2**5 收貨站:獎涌現代貨櫃碼頭 MC

閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & EN 香港 福州 貨箱/ 船名/航次

(全貨箱班 永 安"YONG AN"F Y 039 (散貨班輪 ☆ 崇安"CHONG AN"F H029原 嘉禾輪船公司 JIA HE SHIPPING CO., L

香港二厦門 貨箱班 船名/航次 嘉 禾''JIA HE'' V.AJ

香港定期直航美

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TAC VANCOUVER/TO EAST COAST/U.S. GULF

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHA Also Accepting CY cargo: PHILADELPHIA/S JACKSONVILLE/ CLOSING ET VOY CFS CY HK VESSEL 67E 3/11 3/11 5/ GU BEI KOU

SONG HE 4E 13/11 13/11 15 10E 22/11 23/11 25 BIN CHENG 68E 3/12 3/12 5/ YIFENG KON Receiving Station: CY-HIT Borth No.4, Tel Q-

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACH Also accepting FCL Cargo for: BANDAR

CFS CY

15 2/11 3/1 GAO CHENG 16 16/11 17/1

CY & CFS: TYTL 60 Tsingyi Island (inside EU

香港特快直航曼 ALSO ACCEPTING FCL C

VESSEL VOY. CFS GU CHENG 15 2/1 23 5/1 HUANING HE GAO CHENG 16 16/1

**造** 華

日一卅月十年六八九一

嘉娜馬士基CLARA MAERSK

華盛頓總統PRES、WASHINGTON

5-737388

院線

多瓦爾薩

泡缆一

號5無路

天錖蓋義

心咽美

愛的丁不停

0-8980228

技术深

# 出口船期預告

冬立七初

月日 公 司 ORT CHIEF 11月2 海 海 EVER GREET 11月2 利 違 亞士馬士基AXEL MAERSK 11月2 馬士基 MING ENERGY 辩 海 NORASIA PEARL **藤** 僧 DACHENG 地中海 招商局 KAP. VALERY USHAKOV 熱那亞 鄭 林 NL. VAN NECK 利來萬力 育 隘 RUBELAND 東. LIGAN 懋 鹆 TOYAMA 女 隨 EVER GRACE 利 違 A.GROTTGER 天一祥 11月 B 法确克福快輪FRANKFURT EXPRESS 歐洲 捷 成 CADIZ 卡迪茲 11月9 海 EVER ONWARD 11月9 利 遊 FAST EAGLE 地中海欧洲 11月 9 港 尬國好希望KOREAN JACEJIN 11月9 利 洲 LUO HE 來國歐洲 11月9 招商局 CONCORD HAYATO 11月10 大 阪 飲利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY歐洲 11月10 華 林 克拉迪卡一號KRASICA 1 11月10 盗 行 EVER GRADE 11月12 利 遠 GEROI MONKADY 滿蠢第 11月13 斑 林 ZIM TRIESTE 11月18 新 與 NL.HOUTMAN 利來厚文 11月14 寶 隆 PIONEER PRIMORYA 派庭利亞 11月14 華 林 FENHE 11月16 招商局 倫娜馬士基LUNA MAERSK 11月16 馬士基 NEP CRYSTAL 11月16 港 恒 NORASIA CARTHAGO 軟洲 11月16 歷 佰 HAKATA MARU 11月10 日 郵 CARDIGAN BAY 11月16 太 古 KAP. KOZLOVSKIY 11月16 禁 CONCORD IBUKI 11月18 大 阪

CONCORD FURANO

GREAT UNIVERSE

					MALF	<i>,</i> ,
	資品柏吳	BUNGA PERMAI	歐洲	11月21	档	杒
		即。巴。中	市鎮	-		
		Ma a C a sk	水水			
	阿帶拉	LANKA ATHULA	料倫坡	11月 2	東	臦
	遊天	MARINE SKY	吉大港	11月 2	雄	航
	立聯	UNI MODEST	阿拉伯灣	11月2		達
	<b>華盛頓總</b>	RPRES, WASHINGTON	阿拉伯灣	11月2	紬	統
	明餡	MING ENERGY		11月3	盐	海
	金加纳	GOLDEN GHANA	紅海	11月3	薪	聯
	北部東	ORT_ACE	吉大港	11月4	继	爽
	烏沙高夫		OV科倫坡	11月 4	***	林
	東京樹	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	11月4	· JII	崎
		) Johneverett	古大港印度	11月4	福	來
	利來萬力	NL.VAN NECK	<b>违打</b>	11月4	寶	腌
	谷城	GU CHENG	阿拉伯灣	11月5	招雨	節局
		EARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	11月 5	馬	上基
	馬利高克		孟買卡拉奇	11月7	海	湢
	胡佛總統		阿拉伯灣	11月7		Ster.
•	31-30 tra-		古大港	11月8		
	中國島冠		孟買	11月8	港	異。
	快窗快輪	FRANKFURT EXPRES		11月8	捷	<b>100</b>
	格羅杰	A. GROTIGER	通打	11月8	天	祥
	森城	KOTA AGUNG	紅海		太	
	亞雅家	Lanka ajitha	科倫坡	1145 8		<u> 54</u>
	金黃拉	the state of the s	科倫坡甲度	17月9		典
	太平	TAEPING	科倫坡卡拉奇	<b>以其 0</b>		
		AL SWAMRUZ	吉大港	e II.J d		
	-	EVER ONWARD	地中海 🧖	* 11 <b>% 5</b> *	CE PROPERTY.	<u> </u>
	快鹰	FAST RAGLE	紅海	11月 b 11月 <b>f</b> 11月 <b>f</b>	港	
		统PRES.EISENHOWER	PRIEMAE PROPERTY	11 12 10	<b>E</b> E	370
	布爾列	PLANET	吉大港四爾各			
	學列帶拉	PLATYTERA	紅海	11月11	日	郵

日八廿月九年寅丙曆農 11月12 利 途 EVER GRADE 11月13 百保利 WILLINE TAIKO UNITED PIONEER 吉大港加爾各答11月18 大 阪 11月13 禅 林 GEROI MONKADY 思德拉斯 11月13 新 興 科倫坡印度 ZIM TRIESTE 11月14 總 統 夏利遜總統PRES HARRISON 阿拉伯灣 11月14 日 郵 迎登比路 LINDENBELS 亞士馬士基AXEL MARRSK 11月2 馬士基 沙巴那山 MOUNT SABAHA 天 禅 11月2 NORASIA PEARL 11月3 胚 倌 QI LIAN'SHAN 11月4 HUANGHAI CAREER OSAKA MARU 大阪丸 大 阪 11月7

ALTAI MARU NANTAI PRINCE 11月9 GOLD HILLA C.R.POINTE NOIRE NL MOJI 11月12 班 聯 als harmony TENCHBANK 11月14 日 鄭 丹泊資 11月15 大 阪 GOLDEN ORCHID JR. 西非 11月16 欣 洋 NAN HWA 倫娜馬士基LUNA MAERSK 11月16 馬士基 諾卡塔文 NORASIA CARTHAGO 11月18 歴 倌 理路易士 SAN LUIS 11月22 太 古 亞 南 YUE ON

三利 11月2 港 興 ORT. BEAR 11月2 THAI JADE 港寧 黎國 琥珀 WORLD TIGER 海 利遠 UNI MODEST 舒加坡 GEMINI MOON 11月4 珠 江 HING SON 11月4 损盛行 **BOONKRONG II** 11月4 港 恒 NEP AGATE 11月4 東 洋 BONITA ACE 11月4 緯 利 CHUNGLIE 納閩古晉詩巫 11月4 國 光 NANSING I 11月4 亞利來 AND PERMATA KAP. VALERY USHAKOV新加坡巴生底能 11月 4 華 材 菲岛伯美利JOHNEVERETT 11月4 福 來 11月5 山 FUJI MARU 新加坡巴生庇能11月6 三 利 ORANGE BREEZE . 21月5 三 利

SEKI AKEISHI 新加坡巴生 SOVEREIGN ACCORD 11月8 日 鄭 DONAM No. 8 11月5 港 身 曼谷新加坡 11月6 招商局 GUCHENG 11月6 港 団 新加坡 SUPANYA 11月8 招商局 HUAN JIANG 雅加達新加坡巴生11月8東 字 NORDSUND 新加坡巴生 共1月6、盆高 EASTERN GLORY PINE TREE speco trust LIN HAI 🚜 林海廿五 長恵 EVER GRACE EVER GRACE

巴生新加坡

新加坡受谷

新加坡巴生

雅加達泗水

雅加遠泗水

出象

新加坡

馬尼拉

11月7 海 陸

11月8 馬士基

11月8 港 郵

11月10 珠 江

11月11 雄 利

11月12 港 恒

11月10 港

11月12 海

11月12 中

山

SANDYS BAY A EMMAERSK PINTO THAI AMBER YELAN WORLD LION SIRIUS 盛利馬士基CECILIE MARRSK WAH YEE NANTAI 7 CHINA FIRST INNA CLIPPER ACE

PAITHOON

新海和二號NEW HERO 2 11月12 聯 航 SANNO MARU 新加坡巴生 11月12 山 下 新加坡巴生底能11月13 華 林 GEROI MONKADY 新加坡雅加達 11月13 太 平 KOTA SINGA 胍拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡巴生庇能曼谷棉蘭11月14 馬士基 SOMERS BAY 11月14 海 陸 EASTERN ISLAND 11月14 益 高 内 HAI XING

11月2 招商局 SAN JIANG 11月2 輝 鵩 TIAN LONG 11月3 炯 滕 GAO CHENG 11月3 招商局 JIAHE 11月3 NEW HAI LEE 華 運 TRADE RELISH 11月4 SHUN JIANG 招商周 TIAN YAN 11月 5 華運 PING XIANG CHENG 11月 5 招商局 LISHAN 11月6 招商局 XIANG JIANG 11月6 輝 辟 ZHEN ZHU QUAN 華 瓦 WU LIAN QUAN XIONG YUE CHENG 招商局 HUA WAH 11月6 MILD OCEAN SU QI 張家港南通 11月7 SHANGHAI 11月7 招商局? OAH UW NA NAY 背岛 華 又 遊遊 XIAO SHI KOU 上海新港 TING HANG 輝 脇 海口三亚 MALAN YUN FENG LONG JIANG HUANG JIN SHAN 11月10 華 運

台灣省線

AI CHON 11月2 大 祭 KING HWA 11月2 水 裕 GLORY CONTAINER 威高 11月3 MARINE CONTAINER 台灣 11月 9 永 裕 11月3 威 高 PIONEER CONTAINER 高雄基隘 BONITA ACE 11月4 東 洋 KUO LIE 2 11月4 髙雄 永 裕 SUPANYA 撘 KIEN HWA 2 11月5 建華二號 永 裕 高维基隆台中 MAJAPAHIT 11月 5 AMBASSADOR BRIDGE基隆 H9ING HWA 永 裕 ASIAN PROGRESS 高雄基隆 港 郵 EVER LIVING 利逸 TA TUNG 2 11月7 永 裕 永 裕 TAI LAI TRADE CONTAINER 11月8 歳 高 WAN CHUN 11月9 大 榮

11月2 大 榮

11月3 美 邦

大祭

VI CHUN Mercury ace HP. DONGNAM 資利雅士 BONITA ACE 亞拔馬士基ALBERT MAERS KAI SHUN KUO WEI MAJAPAHIT AMBASSADOR BRIDGE日本 ASIAN PROGRESS **EVER LIVING** RAINBOW HP NAMJIN GLORIA KYOWA COSMO

KEUMGANG GLORY

. 西北太平洋 海洋司令 OCEAN COMMANDER HANTIN KUNSHAN 西南太平洋纽約11月4 港 東方閣員 ORT. MUNISTER 大 阪 阿拉斯加克ALASKA MARU ZIM KEELUNG 洛杉磯紐約 NGAN CHAU 香島 AMBASSADOR BRIDGE西南太平洋纽约11月6 JAPÁN'ALLIANCE 西北太平洋 11月 6 馬士基 倫娜馬士基LUNA MAERSK 加州紐約。 11月5 新 與 HANJIN H.K. 古北口 **GUBEI KOU** 美國加拿大 利洲 11月 6 KOREAN JACEWON HOEGH MIRANDA 你 符 11月8 利 達 EVER LIVING 奠爾清教徒AMERICAN PURITAN 加州纽約 西北太平洋紐約11月 8 BARBER TOBA SL.EXPLORER 西北太平洋紐約11月8 ALLIGATOR HOPE 11月 6 HYUNDAI EXPLORER 西北太平洋 NEP.CORAL CALIFORNIA JUPITER 西北太平洋 11月7 PRES.HOOVER NATIONAL HONOR 11月7 海 11月7 華 MING PROPITIOUS 洛杉磯紐約 11月8 利 達 EVER GIVEN 西北太平洋 AMERICAN MAINE 11月8 美 SL FREEDOM 西北太平洋紐約11月8 海 陸 協和大同 KYOWA COSMOS 11月8 怡 和 利是馬士基LEISE MAERSK 加州紐約 11月8 EVER GLORY 11月9 利 選 海臺明珠 NEP.PEARL 西北太平洋 港恒 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK 西北太平洋纽约11月9 馬士基

艾森豪總統PRES, EISENHOWER 西北太平洋紐約11月10 HANTIN INCHEON 超角獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE纽约 QUEEN'S WAY BRIDGE西北太平洋 VERRANZANO BRIDGE西南太平洋纽約11月12 HARBOUR BRIDGE 西南太平洋紐約11月12、川 太平洋彩虹PACIFIC RAINBOW 美國貿與 AMERICAN MARKETER 加州纽约 SL. LIBERATOR 西北太平洋紐約11月13 海 陸 JAPAN APOLLO 11月13 汎 洋 EVER GUEST 西南太平洋 11月13 利 選

中南美洲線

中華普麼 ORT.EXPLORER

SEA EXPORTER

沙巴那山 MOUNT SABANA 11月2 天 祥 11月2 揽 成 CHUNG SHING EVER LIVING 11月6 利 違 大來越利 THALASSINI KYRA 11月6 造 쁔 BARBER TOBA 美國濟教徒AMERICAN PURITAN 11月8 英輪 AMERICAN MAINE 11月8 美 輪 EVER GLORY 11月9 利 通 PACIFIC MARU 11月12 大 阪 SALLY OCEAN 加勒比海中南美11月18 川 崎 AMERICAN MARKETER 巴泰馬 11月13 美 輪 11月14 大 阪 **GLORIA PEAK** NEP TOURMALINE 11月15 天 祥

澳洲·新西蘭線 AUST. ADVANCE MAKSIM MIKHAYLOV 独州 米海洛夫 JEBSEN TAURANGA 新墨爾本 ZIM MELBOURNE TENDAI MARU 新西蘭 天動少尉 SWAN REEFER ASIAN PEARL TAI PING KOU

资爲些路加BUNGA SEROJA

東方大使 ORT. AMBASSADOR

31月2 恰 和 11月2 華 林 11月2 基士領 11月3 新 與 11月4 太 11月4 資 11月5 太 古 11月7 選 選 11月8 遂 初 11月8 港 郵

西南太平洋紐約11月14 港 郵

11月15 川 崎

# Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

11月17 大 阪

11月20 新 與

電話:5-8449198 香港中環康樂大厦37樓(3718室)。

天津市海道公司 Tientsin Marine Shipping Co. 🗼

香港二天津(新港)貨額/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 截貨 到一離港 收貨 截貨 到一離港 (散裝航機) (全貨箱航機)

TIAN YUE (天曜) Y62B --- 31/10-1/11 TIAN YAN (天義) V24B 卸日 2/11 4-5/11 SKY HOVER(大狗) Y99B 2/11 7/11 9-10/11 TIAN YUE (天报) 763B 6/11 11/11 13-14/11 收貨站:雙滿現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

MAN LONG (天社) V188 野海 1411 25/10-3/11 TIAN LONG (天社) Y19B 22/11 25/11 25-30/11

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL.) 翻話:0~4999388

理型股份有限公司

Asian Development Co., Ltd.

香港⇒上海散装貨庫航班輸 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸及提供直航安徽蕪湖之服務 收貨 载貨 到一雕港 船名

牧賃 截賃 到<del>離</del>港 SAN JIANG (=32) 78607 --- 80/10-2/11 TING JIANG(3732) 78633 81/10 8/11 5-8/11 XIANG JIANG(公主) Y8636 即日 3/11 3-5/11 LONG JIANG(社社) Y8605 1/11 7/11 收貨站: 華洋貨運(流速車)有限公司(UDSL) 電 話: 0-4999388

**SINOTUNES** 中國對外貿易運輸公司——香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港⇄天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 收貨 截貨 到土難港 TRADE RELISH ( 易津 ) 7/11 13/11 15-16/11 TRADE RELISH(易津) 昨日 1/11 8-4/11

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031

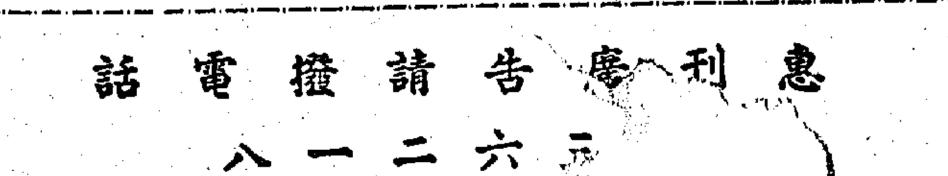
上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輸 收貨 截貨 到離港 MILD OCEAN(通洋) V8645 10/11 15/11 16-17/11 MILD OCEAN(通洋) V8643 81/10 5/11 6-7/11

代理:JSA (HK) Ltd. 收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 0-4977073 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司 

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。



# CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.

香港堅尼地城西寧街十八號 18 SAINING STREET, KENNEDY TOWN, H.K. 香港⇒蛇□ 定期航線

天天收貨 A. VESSEL 逢星期二、四 收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免费倉期三天 重話:91136 9257 蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司

香港 二珠海 定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝質) 逢星期三 天观收貨 A. VESSEL 逢星期五~~~。 天天晚饭 A. VESSEL

收置 · 港港 · 港港 · 超商局碼頭内·免费倉期三天 珠海聯客處:環海在洲路碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黃埔、 廣州等地,船期面議,運價廉宜,快捷妥當。

### 廣東國際聯運有限公司 GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITEI 全貨櫃國際聯運

全國各地与廣東省与香港与世界各地、簽發全程提單、提供貨 **杨集散货櫃運輸。** 

> 廣州新風、芳村碼頭:每星期兩班,天天收貨,免費三天堆存。 黄埔、中山:毎星期兩班。 江門: 江聯 18 , 江聯 28 , 每星期兩班, 天天收貨。 汕頭:振華1號,粤海418,每星期兩班,天天收貨。

> 湛江:粤海 419 , 每星期一班。 珠海、太平、蛇口、九江、容奇、壁段、佛山瀾石:三天一班。 海口:每星期一班。

其他服務:承接薆船,陸上運輸,拖車,裝、拆貨櫃箱業務。 本公司代理其他航線之大小船舶,可提供廣東省水路全集裝箱, 散雜貨運力,備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干诺道西一至三號億利商業大厦二十五樓 收货站:青衣鸟聯合船坞内71地段 電話:5-414663:5-8150249 電話:0-4973973

25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Commught Road, W., Hong Kong. 5-414661, 5-8150249

直放:悉尼、墨爾本 ( 象收Adelaide、Brisbane貨) 抵港 開航

30/10 31/10 'HUA YUAN KOU'' 花園口 太平口 4/11 5/11 6/11 "TAI PING KOU" 白河口 14/11 15/11 16/11 BAI HE KOU"

(\*兼收新港貨) 28/10 29/10 30/10 6/11 7/11 8/11 "XIAO SHI KOU"\*小石口



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 理 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059 (五線) 5-450366

THAI OVERSEAS LINE ITHAL NATIONAL LINE) 泰國海外航綫

香港定期川航曼谷全貨櫃服務 ( 兼收散貨 ) 泰國國家航線

裁貨日期 船隻 CFS/CY 泰國翡翠 31/10 1/11 THAI JADE 43/S 泰國琥珀 6/11 7/11 8/11 THAI AMBER 43/S

全貨櫃服務(兼收散貨) 截貨日期 CFS/CY

OOCL 東方海外貨櫃航綫

嘉倫納航運

KARAHA LINE

香港定期川航椰加達,泗水

7/11 8/11 NANTAI NO.7 7/S 中華珀祥 18/11 19/11 20/11 RR.RATNA 72/S (载货時間:CFS下午九時 CY下午五時正)

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.) 香港辦事法: 夏州道10號和記大厦11樓 - 電話: 5-8441222 九龍號事處:廣東道海洋中心1313室。電話:3-660237 澳門代理:永信洋行。電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS:利豐倉庫有限公司·一九龍周貨運中心。 CY: 葵涌闊際貨箱碼頭第四級 - 1 64 LTD

# K LINE

"CHUNG SHING" 啓航:2/11 "SALLY |到港:12/11 啓航:13/11

智利各埠,Iquique,Antofagasta, Valparaiso ,San Antonio. 加勒比海:Cristobal, Port\_of\_Spain、Bridgetown, San Juan, Santo Domingo,

Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acajutla, OCEAN" Puerto Caldera. | 各航・9 / 11 | C. R. POINTE NOIRE | 西非 Matadi, Apapa, Lome,

健代理:川崎(香港)有限公司 電話:5-8615561

澳門接載處·澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 **(文件部:(出口)5-8615515** (人口)5-8615526 收貨站·利高集運倉庫有限公司 散貨·油塘灣東源街 8 號 葵涌貨櫃465地段M T L 對面 中心A座1101室 電話:558811 傳真機: 569233

# 川崎近海汽船株式會社 輪

香港一沙巴一汶菜一沙勞越一香港

COSMOS V-73

十一月十六日啓航 十一月十五日到港

直航:古營、納閩、亞庇、山打根 古晉兼收20 呎集裝箱貨

總代理:川崎(香港)有限公司

香港統一中心33字模 接載部:5-8615561 文件部:5-861515

麥當雄八

箇中原因

以實座? ,又是否是有 是有

實

福半福半

妹三十

演主嵐丁

海日等八 洒場款和 金。 發資 超

麓妙 琪蓓

夜

女之演導權揚

環域球

場五天今

有性有情 情中性中

温 劉 麗君 華徳

演導傑當麥

女兒國

5-9 坪

是伴身的感觉,把他 概括得更好。 視」合作質說特輯、 代表台灣台視與「亞 代表台灣台視與「亞 他擔任監製工作,現 他擔任監製工作,現

該片

數月後

節目而經拍的電影《 節目而經拍的電影《 證據監製,但午夜場 實建監製,但午夜場 實達監製,但午夜場 。 一次場

一,因為釋拍該片種。 於一次藝片正有復甦迹 於一次藝片正有復甦迹 於一次藝片正有復甦迹 是個假象,實際觀衆 是個假象,實際觀衆 是個假象,實際觀衆 是個假象,實際觀衆

滑鐵盛戰役

片失敗的主要原因 麥當雄並分析

五期星

作《九月腐飛》於昨出産的绿影帶,創業而國泰電影公司

心中情

夜場

慘敗

胭脂淚七

虚

中联合理的推益。中联合理的推益。中联合理的推益。在第一樣可以分紅。在年來,錄影帶外銷利用。

苗戲金廳

遲返澳

有

為電

台

呼籲同行組織

會爭

合理

邱德根爲國泰

公司士

《多瓦爾薩》談

場五天今

婦夫

宜不量兒

尋過媚淫 味番食婦

探床場四 戈上 | 點

華龍原 28 周期

周國制 宮麗碧 5-7951500

媳四第

九七五兩 點點點點 八半四半

30追集 後

几影院

郵利額

0-422946 3-432659

師姐撞邪

導 魯 | 主 蕭 白 演 谷俊 | 演 龍玉 彪

人女性 場四 | 妖婦 早蘭 | 獨愛 | 點 | 妖婦 場官

芳葵 華 聯

0-208708 0-755733

映獻場五天今

! 身終定骨換

師姐撞邪

導 魯 | 主 兼 白 演 俗 後 演 龍玉 彪

來接急青場四|行哈早葵 潮火春 點|動林場芳

映獻塲五天今

合廣告

· 粗糙的攝影反類為粗糙,不過 類為粗糙,不過

0-2980/0 都 場五天今 量 立 妹三 三十 主 邱 丁 演國建嵐 愛的门

影習体 片立功中 • 體夫國 片立功中 • 體夫國 绿奇·蝎四 蜂奇·黇 醫性場四 院愛·點 3.7430372 金茂坪 **塲五天今院兩** 映獻天今院兩 天雲蓋義 監 部 主 王 吕 周 製架光演賢組方段灣 生 王 | 呂 | 周 | 演賢祖 | 方 | 殺潤 海菜

类 持領 海漫爛潮春點開華四當 客友 串情 樂 娱 5-243253 地南油・星福・華龍 場凌午加晚明 **場五天今** 四仔稅**麥** 顏 岑 陳 代第妹放 如麗霞妙琪蓓 場五天今 撞師 認認認 邪姐 寫活小東生活蕉機發軟 真動姐急香色女香電場 淫性贴 錯早 娃愛場 人 輝競彩飛 本宮 女愛石寶 場今 爭鳳龍 神人石質 早

密城紫揭。 秘禁露 **选解滤量** 飛炮場四 車彈: 點 都富 #11 **石 寶** \$657116 場次午加晚明 **場五天今** 四仔靚麼 顏 岑 陳 代第妹放 如题霞妙琪蓓 作之代一新戰挑權楊演導 第活小東生活 無機發 歌 真動姐急香色女香電場

都雅 都美 0 789911 **愛加明 堪五天今** 四仔親麥 頗 岑 陳 代第妹放 如風霞妙琪蓓 作之代一新戰挑權楊演導 级之位 寫活小東生活蕉機發軟 其助姐急香色女香電場

**绿有咁鬼•蝎早今都美** 

鳳彩

夫 奸

第巴花河沙 | 國大口角牛 站士國畔田 | 何花淘道頭

場五天今院兩

影色高日 | YK最姣女親男 査情級活 | ・E鳴・人・人

揚頭性妹雙:點四鳳彩

點及早廉加天由田へ翠 場四場價開起明ン沙鷹

淫

16283g 新 著 著 映場五天今

映默天今

味番食夾婦

場淫夫奸

宜不童兒

YX最行淫職 ・日昭埋女男

性海四性<sup>四早</sup> 生海點未你事

主領 梁 蘆實李文龍蕭白 演銜翎雁類·榮君·玉彪 登競 9 to 3 場件 姜友朋

2 1

0 4512394 5

場五院① 女 之 夜

演琪蓓陳

組少性場四 女慾·點 場五院2

邪撞姐師

競場明雙四 女九晚龍點 登至午出場 場三夜海:

樂百樂快 #665148 14.76anae.

1 週二第 超線 心 間 通 亞 流 院戲鬼猛 夜 快 午 明 女之樂場夜晚 **黎**義百 天蓋樂 **思容 場早今榮快** 

王 | 昌 | 周 | 演主賢祖 | 方 | 敬凋

天雲蓋義

翼 繁 荣光鄧

盘春 場公栄 揚性雙 場公萬 洩光 · 餘澤 風妹 · 餘年

場五天今 後逃赤李戰戰 痛生來祭地火 經又死貝記層 歷一**奏**解者城 瓦隆 執 明大 者法•光

「一個點」,影片主角李純無疑是較幸運的的過一生呢?到底自己並非像族人。從這個數樂。,符她很好,而像族人也是熱情好客的。當到這樣發陌生的地方,怎能會没有恐懼心理到這樣發陌生的地方,怎能會没有恐懼心理

5-737388

夫體拍日部第 片功立合中一

妹三十

主領 王 丁 演銜昭伯嵐

廣穴場午 爪門・夜

立

盘

· 住命仔,看來也 他每與一個人聯

明光大 等新 6 402136 k618167 場五天今 新潛最推鄭 秀質具莽重 年陳娟利・油・油・土 美國心 夜 場午明 女之 · 夜晚

女摩 性登樂新

多瓦爾醛

泡缆一

號5麼篩

天客蓋義

愛的丁不停

0-6980228

長賀 EVER GREET 亞士思土基AXEL MAERSK MING ENERGY NORASIA PEARL DACHENG NL. VAN NECK RUBELAND ILIGAN TOYAMA 當山 EVER GRACE A,GROTTGER

[長格法] 卡長 快輪FRANKFURT EXP CADIZ EVER ONWARD 快度 FAST EAGLE 韓國好希臘KOREAN JACEJIN CONCORD HAYATO 教利亞夫斯基IVAN KOTLYAREV 克拉迪卡—號KRASICA 1 EVER GRADE GEROI MONKADY ZIM TRIESTE NL.HOUTMAN PIONEER PRIMORY NEP CRYSTAL

NORASIA CARTHAGO HAKATA MARU CARDIGAN BAY KAP, KOZLOVSKIY CONCORD IBUKI CONCORD FURANC GREAT UNIVERSE BUNGA PERMAI

即。巴。 LANKA ATHULA

立世 UNI MODEST MING ENERGY **GOLDEN GHANA** ORT, ACE 東雅士 KAP. VALERY USHA NL, VAN NECK GU CHENG 亞諾為士基ARNOLD MAERSR MARIGO K PRES.HOOVER ORT. CROWN KOREAN CROWN

A. GROTTGER KOTA AGUNG LANKA AJITHA GOLD HILLA TAEPING AL SWAMRUZ EVER ONWARD FAST EAGLE PLANET

長追

舉列蒂拉 PLATYTERA



迈音語交復

斋

天津市海湿 Tientsin Ma

(全貨箱航綫)

TIAN YUE (天確)Y62B TIAN YAN (天然)Y24B 即日 SKY HOVER(天翔)Y99B 2/11 TIAN YUE (夫賴) Y63B 6/11 電話:0-239031 理亞股份有

**香** 兼收上海市、附近

SAN JIANG (三江)Y8607 —— XIANG JIANG(錦江)Y8636 即日 收貨站:華洋貨運(三速東)有限公司 電 話:0-4999388 中国對外質 China Natio

M名 收貨
TRADE RELISH(易律) 幹日

V8623N

上海市岬江 Shanghai .

船名 MILD OCEAN(通洋) 78643 81/10 代理:JSA (HK) Ltd. 收貨站:唐衣富大集運 電話:0-49

深圳、廣州、東莞、石 蛇口、梧州、太平、花縣 珠海、廈門、泉州、福川

詺

香沙 兼收北京、 收貨

Asian Dav

中國對外軍

China Natio Guangzhou 香港⇄

皮製的名廠運動鞋

衣飾蕨幣

彩色帆布運動

花想容

金文腺

大夏名塞在丁帶西蘇

洛西如道逐彼近表家

吧!

斯奇事

不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍不易扭傷足興,所以有好幾年仍

我往我 心日今 肝的且

都的某對

歌個人

不調階說我

,下在

這宣心

却番有

是。機

今情會

没氣在有勇革

• 招的我, • 本面

投自剩死歌

直不的是只朋

孩就派!男、那是

全假領對 欠力裝只一寫

補入已下亡詞 入。有「」的 不但道入。人

多是種戲我而執。所遭一惟言筆

些 洩

以我法 寫今退

的也頭;

事望緒是

已去自看 經的了世

(塑雕)

真補於左,事與為 空短西一靠中委,

,組歇右右, 香在該 走成和之的 靠的國際 上聯第 一左理際

坡,還被收入 韋氏 大字典域,還被收入 常氏 大字典域。

一語,上

成為美國語官

Webster Collegiate tionary),有五種解釋時只印了七千五百本,保時只印了七千五百本,保時只印了七千五百本,保持不能一九六一年

》(Poetics)。以讀到他的第五本小說《片看來精神尚佳。希望照片看來精神尚佳。希望照

詩年從 學可照

幾不說名把果心,一戰句是不推一大裁急逼頗

則・卑之の要道様做の要道様做の

但她告訴我

犯和

黎列

少

散

寸

學色、侃侃而又略帶嘲諷的口吻,娓 表黎烈文先生譯的P·梅里美《西班 表黎烈文先生譯的P·梅里美《西班 天務簡》的時候,作家的模畫流暢的 一下冷酷陰暗的死刑儀式,以及安達羅 下冷酷陰暗的死刑儀式,以及安達羅 下冷。 下冷。 一九三四年 一十年前的事情。 文先生自己的作品——他的小説和散文先生自己的作品——他的小説和散後又讀了黎烈文先生譯的同一作家的後又讀了黎烈文先生譯的同一作家的人,秀潤自然,「如瓶瀉水」,大家多,秀潤自然,「如瓶瀉水」,大家多,秀潤自然,「如瓶瀉水」,大家也有者。以此文化,使文學青年大為驚奇。以一處地敘述出來,構成三幅風俗強似的一處地敘述出來,構成三幅風俗強似的 我於一九三三年開始從事業餘寫作,識烈文先生,並且有過私人過從了。使我感到榮幸的是,那時我已認

白皮膚,遠看如中層目消秀,細切象的中年尼姑

手拍,把它交給時間之流,亦 等拍,把它交給時間之流,亦 等拍,把它交給時間之流,亦 高極難的境界。 **是** 笑

村差别度近,期近另正是常 一次事签的结果? 心事签的结果? 一天有情天亦老,人若 在一個清靜無塵的世界。 生活在人際關係複雜紛 性一臉是灰,用手去拍,忽 是壓土飛揚,惱得壓不着吃不下 ,眼皮浮腫,額頂嘴角平添細紋 ,一天到晚處於道污濁環境, 件壓辦法不願者老? 中医辦法不願者老? 生活在人際關係複雜紛 中天到晚處於道污濁環境, 生活在人際關係複雜紛 中天到晚處於道污濁環境, 生活在人際關係複雜紛 中天到晚處於道污濁環境, 其 中國對法不願者老? 老 不 生特葉 行,是以永遠不老。 專無項,在紛擾紅塵, 对是高山上純淨的空氣,雖 的呼吸系統,隔除塵粒 一,水往低處流,從不勉强逆 一,水往低處流,從不勉强逆 一,水往低處流,從不勉强逆 一,水往低處流,從不勉强之 一,水往低處流,從不勉過 一,水往低處流, ,肆意臧否,误禽重型 對未加深究的事物加口 愈强烈,人的長處就是 題粒,無 如有健全

差っ至

調學學生

, 不用

交代 看無 東山 南 有 理 湖 閣

務胃。安疑,病石,

該但

道分寸

要求過言 公學力的人。 公學力的人。 是好榜樣。 是好榜樣。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 是好的人。 , 葛常葛,或 結为亮人亮以者 果疾是,是為反 心切愛部後自知以果疾是一、實護下尊己諸為死從十

了人魄成可人文些應勝一四日一的強了是,人名彭廷何别以 , 先子. 日之路想 無之,夫

二 那 豈 , 因 比 的 人 人 十 行苦的外樣非有為別程有做分 原得了一作無真說意精不,一份言了 是力力則持二營個雙端不作道字重字

條軍規》(Catch-22)的時條軍規》(Catch-22)的時度於會成為今天美國空軍學院 一個腐敗空軍戰鬥隊的小說, 一個腐敗空軍戰鬥隊的小說, 竟然會成為今天美國空軍學院 的必讀課 本,成為 《第二次世界大戰

《第二十

\_\_

條軍規》

年,約瑟·赫 斯eller) 第二十二 Catch-22)的诗

他面個亮樣被,做, 是兩字大做動而官從

備厚及的新古人或寢語為,引的豪三為近。 ,今問者一正一論《。華重 委,改點實學題因解義重證齊清到寢遊入論

拉文班的的丁章事牙受赖 後的 徹 爭 九 , 巴斯 者 九 作,就是因为 以夏維蘭 以夏維蘭 以夏維蘭 以夏維蘭 以夏維蘭 以夏維蘭 以夏維蘭 於增至二十 為國十治人,他宁他的四來所名們商 下海 一項成功。上 
麼,深一不

西國市

席・六 , 因拉葡南 並此丁牙歐 的 四 本 門 人塞國,的感象都人 關換殼 早話應 彼の世界と 年也人、 奥並性西運不格班 辦賽哥今的 世次方 治運地界的量協年從

**±** 田 有做成不得成 心い 白文。的思汗說 諸 葛

売

入是小他古。領色齊方如有狀威僅流的自 稱說的今我口調,正其《和海此》《由 道後在小,們、和一,人作藝術也半太談 説例見也追渾雕生盘日,裏 了如,並或成,一,常對寫 。 今他不者的缺的眉生於創坡 白在盡和,之創目活反子我套正與 致散然他如立作清似映手現》在小 

將中。談,成的着整文是座文室稿的加副他》他起中對於一整為一的遊或,《編刊》又寫過外照閱修齊人文曾現者不中委《

有其有像藝術主寫如然文章。 是的種,文比如為緻係 小,偏但,較浮人詳的色說 

然稿「一好得勞自 是一以之點 酒。等,好,在 一酒 的一的一都環,工任

死個 · 足到大 活一韓成,概 的法非色不遵證 法不是家分字

李行一形追他用子 無是無,是。驅勞斯,氣的兩必有!倦《潛一國又超工

字, 校煩積司貼一直, 没不衝向報仍的, 極令 康有能猛

都處準不央想人備夠文 

海言為》楊

- 機錦詩貴首《 一起浪云溪,海

**撐殺王復初下日死非相乃賞** 

張惡

道右櫃表

,人個超,一

【李廚文將來紫記一,這既能使李忠一,這既能使李忠

K的發黑。讓歷 上用,又充當了

娘闆老莊年萬

七之瞥一鮮朝南——

過赤巨了,不暗所

名字,都酿李廣文介紹追個 名字,都酿李廣文介紹追個 生傘着李廣文遞上的人選名 (二十四)

了來, 舊君張百

他 化 位 姑 娘 ,给的是在婚戲, 山水、在開設 鳥 不過也 神 胸

。僅,

不成。 一种國建築史》内,就有桂 四小巧玲瓏的殿堂,再加上一些 四小巧玲瓏的殿堂,再加上一些 如張惡子「修煉」所住山洞,他 如張惡子「修煉」所住山洞,他 如張惡子「修煉」所住山洞,他

即衷道

她經,

道那彼

察思

狐女

一文

2000年 1000年 
這時却又不自禁的想起了武林天曆。

這時却又不自禁的想起了武林天曆。

這時却又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

這時期又不自禁的想起了武林天曆。

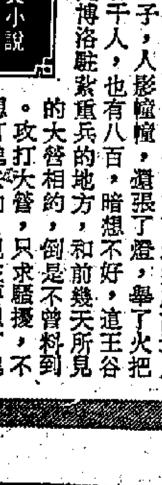
這時期又不自禁的想起了武林天曆。

去。

**请聰下回分解。** 正是,堪嗟情海風波險,變化離奇不忍看!欲知後事如何? 正是,堪嗟情海風波險,變化離奇不忍看!欲知後事如何? 叫聲又從追卧室中傳出來了。 國中小樓一角,燈火猶明。那是她師兄的卧室。斷斷續續的

(三七五)

備,電腦門匙,在軟 線網的沙發上坐定。 網網的沙發上坐定。 原說這個十五人組合 ,不知會不會全體出 ,不知會不會全體出



減。 也因為修改法例 居香港人士所構

化變年五

在辛亥國人 使真正

人口增長率下降。據署理統計處年代以來任何一率下降,平均每

篇持平

· 過去五年,香港是經歷月口統計所得资料,可不了今年三月進行的中間

可

发無來者。當然我們 我國現代的革命偉 大,即以推翻幾千 人,即以推翻幾千 人,即以推翻幾千 人,即以推翻幾千

**増満到明」** 也只好

任窗前殘雨

從馬拉車到電車

技術所給查出來。協助,或傳授先進的天文知識和能是當時的尼第安部淚變外星人

入在**追五年間增**際香港經濟是發

住屋方面也

在世紀末,全港 百人。道「智時 本世紀末,全港 過去五年間

不要用人對他是倍感親切不生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,與華僑調工生是廣東人,可惜在革命尚

外由什麼公司代理而定人有無機會用那種機,

大概是怕影響到電話通歷道種機不被批准在香

神秘巨大的

形

牙貴色・

境心

凌波不過

思迷等侯 7 地 馬場内

色然集

,普羅馬迷也魚 匹跑過於點之後 事,當第六場馬

例馬的馬河

道是台灣海峽兩岸最近發生的兩件事,是兩件沒有什

在北京人民日報刊登悼念葉帥的文章中,却出現道樑一段文字

第十一戰區長官司令,一九四六年,葉劍英在北平軍調處三人小組工

道幾年,西方工業國家頻頻發行電車郵票,道與電車的源起

在另一方面,則是有不少城市已經將電車淘汰,雖然也有一

有调。它大致是十九世纪八十年代的産物,到了二十世紀八十年

・整整是一百年・所以發行紀念郵票

電車最初的形式是有軌道的馬拉車,後來才棄馬而用電使。有些國家電車郵票套票的頭一枚選保留着馬拉車情景。 圖為新西蘭去年發行的電車郵票, 共六枚,這裏刊登的兩枚,一是一八六 二年的馬拉車,一是一九〇四年首都成 強額的電車。後者與今天的香港觀光電車賴相似。

葉腫與孫連仲兒媳的一席話,似乎也可以理解為葉帥與蔣夫人朱

代参加和幫助祖國的四化建設。」孫連仲將軍是原國民黨軍

• 不過 • 這兩件事 • 在海峽兩岸的報紙上

對於學問的追求如此對於學問的追求如此

跑馬是沒有貼

· 者更後,目送入地、者更後,目送入地、 一類。 · 的嘆誰與度,不過 · 的嘆誰與度,不過

暴谷品

市 古人始 市 本 市 全 人 始

T所發現,有所謂 Cin於學問的追求,由

會太大

袁

降 即 今 年

可能差到不得了,追亦是常有之不得了,但等到你去吃的時候,不同,選有,我吃的一次是好到不同,選有,我吃的一次是好到口味與你不同,我喜歡吃的與你口味與你不同,我喜歡吃的與你口味與你不同,我喜歡吃的

的,所以,做没問題,地點也任 都是差到不得了,想吃一次滿意 那友問起了,「果子狸」是去那 用友問起了,「果子狸」是去那

一型两味」,把頭脚與骨用 有做開道味菜的,是好的做法便 有做開道味菜的,是好的做法便 是「一狸兩味」,把頭脚與骨用 來燉一個湯,配什麼藥材,問過 來燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 水燉一個湯,配什麼藥材,問過 人人喜歡與合飲的,是好的做法便 人人喜歡與合飲的,是好的做法便 人人喜歡與合飲的,是好的做法便 想想也知好不好了。

人却在燈

來形

衣帶漸寬終不悔

就問完均

寒冷色彩與不

要吃果狸雞

秀

彩色帆布運動鞋

金文股

與西班牙

,意大利的奈比奥洛,他們 四的夏維蘭治,墨西哥的馬 時地帶原屬真空。近年,由 附近在本次投票中逐漸補滿 界拉丁國家攜手,彼此取長 問地帶原屬真空。近年,由 聚自西方國家的代表。這一 聚自西方國家的代表。這一 發是蘇聯及東歐國家的代表

対立が対立の対象を

到那 的 帶 第 得 事 海

九個九性

(塑雕)

衣飾類潮 

> 道宜心 些 洩

, — 兒

却番有

二惠

問人,少男少女,寧可省吃儉用 性價要二、三百元以上,普通的 使們要二、三百元以上,普通的 使與與一、三百元以上,普通的 一雙其皮製的名廠運動鞋, 也不致疲倦腫痛,而且 概有饮除好處,穿上的 概有饮除好處,穿上它 整品,亦與運動服裝同 企品,亦與運動服裝同 青人·少男少 ,也要解做買一 運動維。 

財運

不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不是那些追求時尚的人,已轉隨湖流,改穿五頭六色的帆布運動鞋,一定的缝迹,只是那些追求時尚的人,已转随湖市,以穿五頭六色的帆布運動鞋,一定的缝迹,只是那些追求時尚的人,已转随湖市,以穿五頭大寒熱烈歡迎,許多專賣運動鞋的是難,過可配機較便宜,可以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍不易扭倒足踝,所以有好幾年仍

Political and the second 

第下有些 的完整歌

要怨的也可 事情,已然緒,明白

帶 也是他近幾年 以來第一次跳 這是阿皮

海峽幽靈

件事。 本送來啦 件,叫我來欣賞小姐點去酒樓喝那杯客(件事。」她說。

來,即使你知道也不會然不曉得我婚後會住到他的話也讓她打斷。「 也的話也讓她打斷。「 的老黄伯,並非——」

溜轉秀目看

李芙蓉説。(一二八四)。南面是通往雅阪的大道,以南面是通往雅阪的大道,以 芬说。 「現在就走嗎?四面都有쒆子。」周玉 、似乎稀少一點。」米、北兩面键子多・

老喜歡搶先代我說

房子裝修得如何,聽

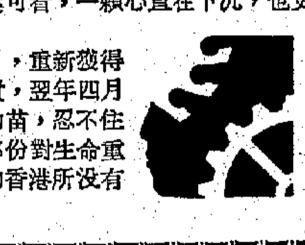
····望着她的背影 喝罐汽水。偉昌

只好請喝罐汽水。 偉昌因為新屋尚未入伙,還內水走來,一躍給他, 嘛」在這裏大呼小叫 哪」在這裏大呼小叫 你」,你不顧自己形象 你」,你不顧自己形象 你」,你不顧自己形象 你」,你不顧自己形象 ,也要顧及我的身份 ,也要顧及我的身份 ,也要顧及我的身份 ,也要顧及我的身份 一,就有她的文绸绸腔也不再屬於天真活潑一天就是小子。」她

即 一個黑衣無地 
是我們大女人為酒店地庫觀光

佛鄉的沙發上坐定。 鄉鄉的沙發上坐定。 鄉鄉的沙發上坐定。 鄉鄉的沙發上坐定。 場裏演會不會全體出

筆者至今,也許畢生雜忘的,是到 就被兩位同年到該處深造的香港學



分 廣

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

**卫汽車材料行** 廠汽車零件、保險玻璃、 新界元朗安寧路89號地下

0-780B89 0-768641 新界上水馬會道102號地下 0-908276 0-917331

\*各類型麵包車農夫車 ~2 車場:0-772266

司 黨設備 、燈具等 内容户直接來電來函洽購

信大厦 6 樓 C 座 淳:75644 HARQP HX

年月曆款武最新 ・送禮佳品・設計製作・彩圖海報 ・記事簿籍・日暦抬暦・抬塾月暦 港美利貿易公司

太道中367號萬利商業大厦906室 5-1418005 5-416618 司 豐田左軚總滙

座轎車吉替車農夫車17-22 收錄機日野大巴電視錄影齊 -905655 3-905602 |號一樓富多來商場26號室

場午晚院 不兒主 顔 岑 陳 妹放代第 宜童演如題霞妙琪蓓仔觀豪四 更訓與加歌明說仔說

:做練藝選星星法現觀 「侣伴一唯」唱主芳整梅 围花大淘

午 點加明**場 五 滴大** 場交場四天 場 周 | 監 鄧 主 王 吕 周 | 監 鄧 演賢祖方發問 | 製柴光 天雲蓋義

宣不意見・文羅演導 養場午 醜 場四 娼慾早紅 鬼・変 鴨小・點 婦之場础 盤西殺場午 請場四 出猛早好 酱出·夜鬼·贴 館鬼場選

「侣伴一啦」唱主芳艷梅 站出群九 站字美 宙宇都影 3.7570510 3.7426117

**塲五天**今

始之謂銅 站教徒 珠明敦倫 5-776351 3-661056

一主梅埋班員美多做做身妹18 伴唱聞:更削與加歌明說仔歲

**伯唯芳:做練藝選星星法現**觀

行愛性: 正點四樂民

事熱瘋又華<sub>愛</sub>白大喜金 劇鬧狂一士 烈師劇像

1 禍大國死識唔棍光 來棄場午放愁場四狂癲半十明 者出城夜女豪性點龍鳳·點珠 麥 李德劉 監當合麗碧德 製雄演珍霞華 |場點四加天明 羅 王吕周 導 合祖 潤 演文演賢方駁 了不停 愛的 天蓋 演革傑當麥

華嘉許嘉

天雲蓋義 場午明兩 朗克 勘打

朗元華國 0.762432 3.629880

**愛榮國三 場五 滿大** 

行愛性<sup>場四</sup> 性 早華國 主吕 王 周 演方 賢祖 發潤 宜术益見・製監禁光節 站山台华 祖沙尖

人無中目,檢有中腰

義有中心,情有中口

5-708861 3-7245444 夜場四加明海 場午點開天運

時花 計 代 街 半 期

Scofield ield ),阿如尊基爾吉



映默堪五天今 | 邱 | 王 | 丁 | 國建 | 昭伯 | 嵐

影電夫功體立拍合日中部一第

夫體拍日部第 片功立合中一

场五天今

半點半點間 演主衛領風、

場兩天今

兩 12 時

都皇

后皇

聲凱都京

節號映獻盛五天今

经人修員李記戰爭

冠金 戲

假

黑

夜

泰國

ABC

場夜午加齊天哥

宣不登兒·品作維當麥 爱的了不停

放之英爆的豫危滿充

5

海珊逃場午 瑚出 夜

祭春青

红 場四 倫早 仔鬼 點 情場

映六週本

· 富麗洗鍊 · 非常引人入勝 ·

姑娘是木偶,與女友和好如初

愛埋晚K婦奸 客晚E最夫 做行Y唱淫 <sup>不見</sup> 選奸 袋袋 与附条早 天蓝 农先

場紅洒血,映六週本 雲義場午全<sub>明</sub>手不夜頓華 天蓋·夜線 段擇場午盛

都新慶音

品出替榮權機都銀 實體人人

新 **平 育 方**導 念 警費

心國美

獎別特節影響際國利大意獲 天妙 十 禮 賭殺 午 普 開想半點拜 城出場夜慶

夜 午 明 女之場夜晚

海珊选早新 瑚出場都

頓盛華台舞利

迫鬼效驚鬼設 真咁果人咁備 貝李城火¬ 爾察 - 層戰 瓦薩 戲鬼院鬼 南越個一男 宜不童兒 夜 午 明兩處三 十 金 女之場夜晚院男十半點聲

整華

仔港香

H551449

夜十三明 場午點加

妹放代第 仔親簽四

女之夜

宜不宜兒

不兒 發公君 宜童 行司國

機能力際國

x 820749

場夜點加 監全 鄧

類雲天燈

也沒生 與午 陰穿門 经安贴 经发票 光线 界线

聲金

運好 知新闻基

**氨袋夜明神氣二四飛鬼九十形** 天蓋場午仙小門點人思,點都

不見 宜童

逃死赤貝李記戰美城火一 生**英東**爾察者地國一屠戰

場女 3 9 夜夢白性 十 國明 登觀至場午日愛九點都天



梁玳寧

而已。自然環境的變化,幾無從分

的曲目,其中又以《柯貝莉亞》最常被演奏。德利伯的音樂

優美典雅,旋律流暢勁聽,而且别具一格,道兩部芭蕾樂曲

• 老醫生柯貝留斯製了個木偶姑娘放在窗前, 美麗而栩栩如

生,外人都以為是他的女兒。青年法蘭茲本已有了愛人,却

被追木偶所吸引生了愛慕之情,使得他的愛人斯娃妮達苦惱

萬分·故事由此衍生許多枝節,結局是青年終於了解那美麗

牧羊人與少女質爾維亞的戀愛。原舞劇上演的機會較少,但

從劇中精選出來的道四段音樂構成的組曲,却非常受歡迎。

AWARD出品,音帶編號:AWC8198

《柯貝莉亞》根據攝夫曼的童話寫成,有個有趣的故事

《雷爾維亞》是三蔣舜劇,故事取材自希臘神話,敍述

巴蕾名作柯貝莉亞與雪爾維亞火

名作《柯貝莉亞》及《雪爾維亞》,録音來自一九七五年,演 年安 了 吓 早 奏頗佳,音響效果聽來頗不錯。最主要的是樂隊詮釋得很有活 的 力及富線條美,並且德利伯兩部芭蕾名作並録,也是一項吸引力。

法國作曲家德利伯拉寫歌劇及芭蕾音樂,他一生寫過二十多部歌劇,其中如 拉克美》(Lakme)、《國王如是説》( le roi lá dit)很有名,道些歌劇現在 已演出的機會不多,但他的芭蕾舞曲《柯貝莉亞》及《雪爾維亞》則一直是音樂會

統總

星銀 旋凱音

歐四加明

立國化景機

體功。科關

化失中技術

理班員美多做做身妹18 : 更訓與加歇明說仔歲 : 做線藝選星星法現靚

逃死赤貝李記戰吳城火一 生專柬爾察者地國一屠戰

爲政不 時候你唔多謂嘢嘅? 「點解做節目嘅 「點解做節目嘅 在 對我說 , 在多言



女至夜明 登3場晚 場觀9午 半半<sup>四</sup> 送偷場 宜不童兒映聯 AU田沙 釵半十後雲義 午 窺 四 記紫點早天蓋場夜情場點 選海

一樣。 一樣。 一樣。 一樣。 一樣。 一樣。 且附上「評測評」的文章更令人叫好。出版的背本,觉得他的確下過一番工夫,而出版的背本,觉得他的確下過一番工夫,而當年没有機會看到演出,但却讀過其後看劉弘熙變作殺兄娶嫂的皇帝。一九七八年何文匯曾將莎翁的《王子復 校或社團主持音樂聚會 成立以來,一向都很 成立以來,一向都很 成立以來,一向都很 一個調,八三年六月成 一個調,八三年六月成 一個調,八三年六月成 ACM敢發一拳重重的。 也為歌星寫過一兩首歌, 的有徐小鳳的《破曉時份 的有徐小鳳的《破曉時份 的解容,不算弱了,加上 可業作曲人鍾聲峯負責, 的解容,不算弱了,加上 可以此。 一兩首歌, 周潤發有一 子,以前 當 以 前 曾 是 個 有 記

電視

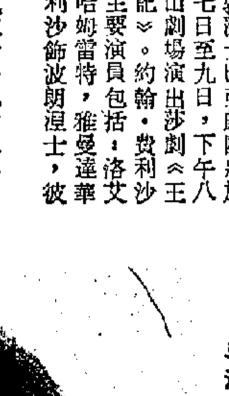






爱奪霞青准批明敏陶

清霞在港



棠

道個不足一歲的小娃兒把我 這得神前期倒,三張「肉照」並 列案頭,一天不知要望上多少次 ,退她多少遍。 怎麼會有道麼趣怪的人兒。 兩頭尖的單眼皮精頸俏皮,薄薄 的小嘴輪廓真麗。笑將起來,眼 附趾得像兩道縫線,嘴巴爾出剛 附趾得像兩道縫線,嘴巴爾出剛 所近世的兩顆下門齒,迷塵天下 對生。

人生,也祐天下所有許願,稍悄悄教她謂了個,我悄悄教她謂了個

梓同有,流當良丁衡《氓登

• 突英大,

。雄亨《

良》是貴有個

等不肺正是患得吸者, 吸癌好很肺什煙患 豈煙、說健癌麼者肺

中生 可是,提出一種精神、為將文化和文學藝術拉起來為將文化和文學藝術拉起來為將文化和文學藝術拉起來為將文化和文學藝術拉起來是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。至於是一個字眼上的誤會。 世界定定只能之,東「究能式提我許異無來一通是還下就西返,只的出看提於 多傳種過比以 表。去母早期 同し是就 是一妙是乎嚴意 是。 - 方看同不題



我然就於被於的原訂 們包是吸動是,來為這括吸煙的煙我的「 •青一吸。吸訂一: 少無煙道煙立公一 在法。一們個談人人煙害捐自康民

的有從但刑他律士步便修自。,者不出由是看

●80年日產280C(香港可用)

●五十鈴左駄十二座電油小巴 \$35,500

●80年UD實力十轆翻新泥頭車(出口用)

●全新豐田左軟柴油十二座原廠冷氣收錄機

得球至 冠星令 門

**會行政人員)** (本文作者 等年不三 ~得干少年

• 奪名,

海外是當族當一

先醒, 的放。 運, 眼先

# 人稱代名詞

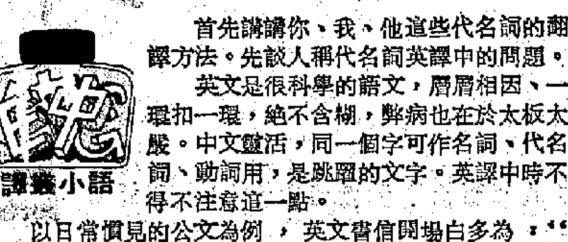
粤汽車有限公司查3-7135191

農夫車●吉普車●轎車15172226中巴●音新大巴貨車・自卸車

世界電子名錄

日本化工名錄

萬雅珠寶設計選集 世界名表圖鑑86版



Thank you for your letter of October 30, 1986. We are pleased to learn that your esteemed company has plans to computerize its filing system." 逐字 直譯過來是何模樣?「多謝你一九八六年十月三十日你的 信,我們公司很高與簽悉你們尊貴的公司計劃將它的歸檔 系統電腦化。」即便將「你」、「你們」等都改成「責公 司」,「我們」改成「本公司」,也是贅詞。而「它」更 使讀者混淆,「它」指什麼?中文的寫法一般是這樣的: 「收到十月三十四來函》敬悉。貴公司計劃將歸檔系統電 腦化。」或「十月三十日太函奉悉 貴公司裝將歸檔系統 電腦化。.



-6-

個泉字。

,且看的一个 一般人生 一般人生 一般人生 一般人生 一般人生 一般人生 號球根位,今是美多包。行年 1種賽萊買一年國 > 爾括今,的 在一此捷號過人~美高 再超一號在 )網去物等 )美高週目來級九種今、球十。。、斯手初前



。記得唸聲時,有一年十二月,學校開校運會,午間在太 陽下,還得脱去套在襯衫外的薄毛衣。初次自美返港度過 的那四個秋天,不知怎的,都没留下什麽印象。

地天靑傑

若被人「绑架」 了,九成九是梁 了,九成九是梁 工,九成九是梁

直也許是正常的吧。香港終年常緑,春夏秋冬四季更 育 替,所差别的只是氣温而已。自然環境的變化,變無從分 辨。也正因為這樣,使筆者至今,也許畢生難忘的,是到 ,美國研究進修的第一個秋天。

那年大學開課運,由香港飛抵美國東北部新英格蘭區 的校園時已是九月初。當地的夏末秋初,一早一晚已頗有 凉意。行李才剛放下,就被兩位同年到該處深造的香港學 長趁着未開學之前,拉到加拿大的蒙特利爾看世界博覽會 。這個位置更北的「法語都會」,天氣自然更涼,甚至寒, 《 凍。晚間坐在博覽會的空喷處,加一件薄照機恤,仍冷得。

不過,真正使人體會到秋天滿殺的,不是低温寒風 而是校園和回家路上枯黄的落葉。在寂寥的住宅區街道上 ,踩着淹没行人道的乾菜子,這才領會到,又一年了。本 來背葱、金黄以至火紅的樹木,只褪剩光秃秃的軀幹。想了 起得過好幾個月才有綠葉可看,一顆心直往下沉,也更像 念常緑的香港。

然而,人有了「失」,重新獲得 時才會體會「得」的可貴,翌年四月 ,看到樹梢綻發的嫩緑幼苗,忍不住 **凑近去看,用手輕撫。那份對生命**重 來的喜说,是四季如常的香港所没有

一以為選現另 兩聲現擇時一 年業時名則個



# 巴蕾名作柯貝

妻頭佳・1

力及富線條美,並且德利伯兩部 法國作曲家德利伯拉寫歌 拉克美》(Lakme)、《國王 已演出的機會不多了但他的芭蕾 的曲目,其中又以《柯貝莉亞》 **便**美典雅,旋律流暢動酶,而且 • 富麗洗鍊 • 非常引人入勝 •

《柯貝莉亞》根據霍夫曼的 • 岩醫生柯貝留斯製了個木偶如 生,外人都以為是他的女兒。首 被追木偶所吸引生了愛慕之情 萬分•故事由此衍生許多枝節 姑娘是木偶,與女友和好如初

《雪爾維亞》是三慕舞劇 牧羊人與少女質爾維亞的戀愛 從劇中精選出來的道四段音樂精 AWARD出品,音帶編號

冠金

愛埋晚K婦奸 客晚E最夫 做行Y喝淫

淫奸

# 作》 #738291

歐假

電 婦夫 雲義場明係早 天蓋・午咁場 天益・夜先・ 夜

泰國 ABC 場在午加齊天明 祭 春青

宜不宜見・品作雄當麥 爱的 不停 旅之英爆的險危滿充 5 海珊逃場午 紅場四 偷早 瑚出 夜 仔鬼 點 情場

,交涌变豐街25-31號華美大厦A座15樓B室

設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可賴

常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車。 ——來往港九國內各地 歡迎來電查詢—— 香港地址:新界洪水椅柏雨花苑對面 電話:0-773344

死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 ▋▋國内地址:韶關火車站廣場56號 電話:5640 電掛:4836 ■報 關 組:文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

話: 0-780889 0-768641 分店地址:新界上水馬會道102號地下 話: 0-908276 0-917331

細字三十六個・收費十元

專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、

☎3-325331~2 車場:0-772266

### 詳細說明機種性能、特色、規格及 榮榮工業有限公司

英國澳口商名錄

中東進出口商名錄

美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃黃年鑑 萬雅 1 1 0 珠寶設計 日本金飾團譜86版

南韓工商名錄

九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室(現貨供應

图地代版《席 则美(重) 貿易公司▶席用大德路114点。市話:882402、883288。

摩托车:本田125cc及145cc、雅思哈80cc,鈴木100cc(原裝日本貨)

货。车;錢塘江(進口發動機,加長車斗),東風牌五噸柴油貨車(外銷量最大)

组装车、五十鈴(南京)三噸貨車,大發(天津)麵包車,法國模級小轎車,豐田農夫車

車型齊備・車價特廉・銷量永居第一!各國貨公司分銷!

持准代理 ≰ 友 宿 经 易 公 司 ▶ 香港會輔道中302號 華興商展 19字 搜 8 - 审局:5 423692 - 5-704809 - 北角

用法,並配有圖與。 工業衣草・炭牀及車鏈設備。

台灣鞋業廠商名錄

歐洲進口商名錄

美國電子產品名錄 中東進口商名錄

電話5-660015

日本工商名錄

美國工業股條月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾圖譜 台灣電子電器商名錄 萬雅 1 2 0 珠寶設計 西班牙首飾圖譜

直接日本進口\*常備現貨・送交文錦渡 ★全新日産1.75農夫車平售,翻新2.6,2.8豪華轎車 ★



全美國進口商名錄86/8

詳列美國·加拿大及波多黎各三萬多家進口商名錄: 公司地址,電報電傳·經理,銀行等·分類詳細。

全美國製造商名錄1986

群列全美115,000家廠商地址等資料,55,000種機械

世界工商刊物有限公司 🗢 3-7236033

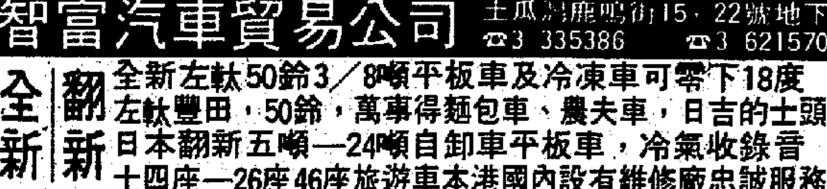
\$ 50,000

高密度低壓聚乙烯(HDPE) 低密度高壓聚乙烯(LDPE) 線性低密度聚乙烯(LLDPE) 注射級聚乙烯(LLDPE&HDPE)

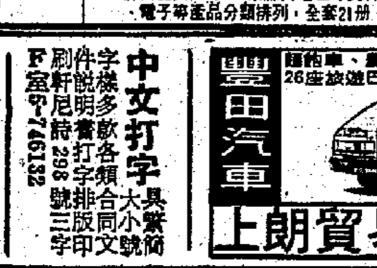
長期大量供應,前與駁案塑膠有限公司聯絡,荃灣青山道603-9號江南工業大厦21樓B座 電話:0-4167087電停:55528CYHKHX 電掛:YK YUNG 圖文停真:0-4111936

代理經銷 司 限 各建造口汽車製鐵零配件及玻璃、授具等 外溫、人民幣付款均可,數迎國內客戶直接來電來函治購

地址·香港灣仔莊士敦道68號互信大厦 8 樓 C 座 電話: 5-286655; 5-286679 電傳: 75644 HARQP HX **医**品種最多 款式最新 月 至14噸、42座 旅遊巴士



新全新互献50503/00男子似于从7070年了了。 的左軟豐田·50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 十四座—26座46座旅遊車本港國內設有維修廠忠誠服務







常備各數中國膠鞋,勞工皮 鞋拖鞋,雨衣 **歡迎出口查詢,數量多少**,

無任歡迎。

香港皇后太道中367號萬利商業大厦906室 5-418005 5-416618

加印廣告・送禮佳品・設計製作・彩圖海報

聖誕賀店・記事簿籍・日暦枱暦・柗塾月暦

香港美利貿易公司

富汽車公司全新豐田左軟總滙 包車F型8座轎車吉普車農夫車17-22 巴原廠冷氣收錄機日野大巴電視錄影齊 3-905655 3*—*905602 角咀晏架街81號一樓富多來商場26號室

包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應齊全 各類咭紙 服務特區 代客切紙 零洁 批發 最大團產店紙經銷商,雙灰店總經銷商 偉大有限公司九龍元洲街130號電話 3-7205285-8

國内投資設體,加工閱輸注意 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生産。 為方便在國内投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東 第、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送货服務 ,節省運輸麻煩,國內本港落環均可,數量多少一樣數理,尺碼隨 意,起貨快捷,價錢特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 香港地址 · 九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C座 電 話 · K7445610 7445617 7445618

建業行0-8989328

士博權康黃師講系理物大

路,例如《一》被觀察物料要經婚以把原子分佈及結構顯示人前。可銳便利用光學顯微鏡的原理,以實我們可以把高速電子看成是短波長電子顯微鏡。 懂得量子力學的讀者股原子的直徑大約十埃,光學顯微

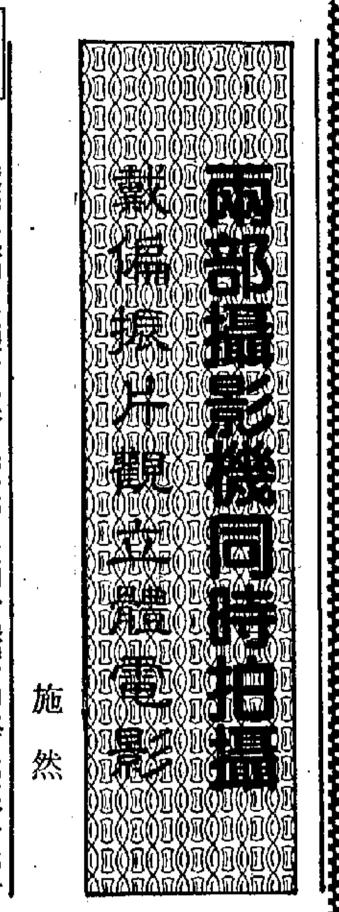
學院科學 () 科學院科學 我們特別訪問了中大物理系的黄康權博士自從在美國唸博士傳達建筑的發展。另外,黄博士常要接續,而黄博士便是其中聽講者之一次演講,而黄博士便是其中聽講者之一次演講,而黄博士便是其中聽講者之一次演講,而黄博士便是其中聽講者之一次演講,而黄博士便是其中聽講者之一次表演,文書由董者 「自任可錯漏,文書由筆者 「是光學式顯微鏡, 
**清把爾知** 

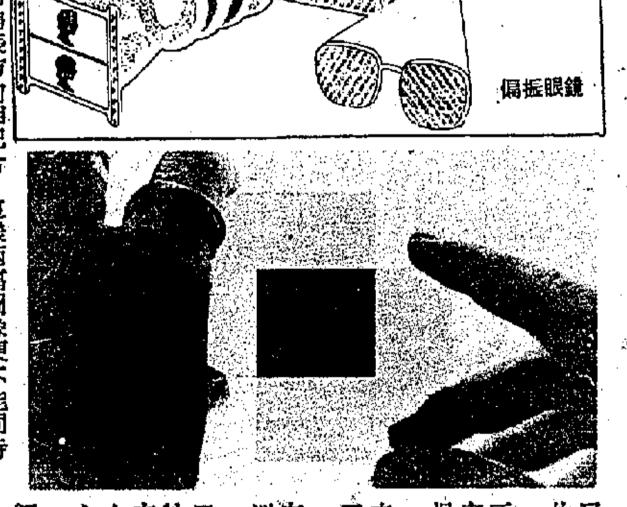
性楚物物領

冬立七初

登是、生統へ多進へ紅 的通的產環通遊 光過偏生了過面 偏重最立國同的 

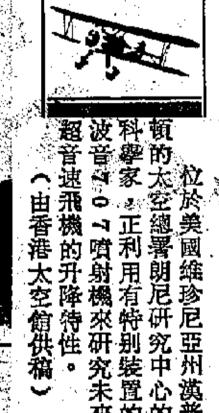
狀花自機鳥







航空區程



SPLITTER

編 者 负任公 用來面





這幾個星期以來,所謂表皮生長因子 (Epidermal Growth Factor 稱EGF)頗受注意。因為本年度諾貝爾醫學獎的一位得獎人,所研究的就是這一 (日) 國際科団 種因子。 其實早在一九六二年這種因子已被Cohen等發現。他們從小白鼠領下腺(Sub maxillary Gland)提出這種蛋白質,並發現它能促進初生大白鼠的開眼及長牙。 大概到一九七五年,人的EGF(h EGF)才被Cohen等發現。同時亦發現了人尿中的 尿抑胃激素(Urogastrone)也具有EGF的特性。其後通過免疫學的方法,證實了hEGF

就是尿抑胃激素。 至去年,本港中文大學生物化學系的研究人員在驗斷(Shrew)體中找到 EGF,為 EGF 的研究作出一定程度的貢獻。至今年,同一組工作人員再在題茸中找到 EGF (cEGF) EGF 的廣泛存在性已是不容懷疑的事實了,但到底 EGF 是什麼東西呢?有什麼功能呢 ?為什麼道麼受人注意呢?這些都是大家有與趣的題目,首先談談 EGF 的化學成份。基本上 來說,ECF是蛋白質(Protein)。(讓我們用mEGF來説明,mEGF結構上是一條具有53 個氨基酸的多肽鏈,其氨基酸成份和結構如附圖所示。mEGF份子中有三個二硫鏈(disulfide bond)。這些二硫鍵的功能是加强份子結構和維持 EGF 的功能。mEGF 通常以一個份子母 74,000 的複合體形式 (Complex) 存在,其中有兩個 EGF 份子(份子量6045),另外有兩

而且具有生物功能。 發現了EGF,似乎還只是整個故事的開端。經過多次細胞培養,器官培養和動物實驗

研究人員發現EGF具有多樣性的功能,而其中最主要和中心的功能就是促進細胞的增殖。 通常在培養中的細胞有三個特性 (一)細胞的增殖受到細胞密度影響。 當培發中的細胞達到一個頂點的密度後,細 跑分裂便會被抑制。這是一個避免細胞無限

個結合蛋白(Binding Protein),份子量為29300

量增殖的回饋(Feedback)方法。在此控 制下,細胞的生長與死亡會維持一個平衡的狀態。(二)細胞的生長與分裂需要血清中 某些成份來維持「(三)培養的離體細胞需 要附着在培養皿上才可生長。

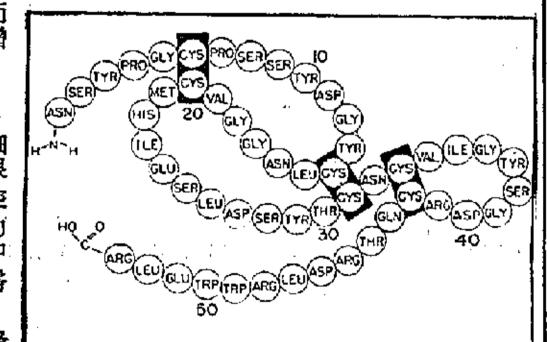
然而,癌細胞或腫瘤細胞的培養却不受 上述因素的影響,所以癌細胞的的生長是不 受控制的,這就是「盃常」細胞和癌細胞在

生長上的區別之一。有趣的是,如果我們將EGF加進了正常」的人成纖維細 胞培養中(4ng/ml),細胞的生長就變得不受密度的限制,生長的密度竟可 達對照組(没加EGF)的4一6倍。而且細胞生長也不需賴血清中的因子維 持。由此可見,EGF是可以促進細胞增殖的,而且在實驗的情况下,EGF

可以破壞細胞生長的平衡反應。 EGF的其他功能,似乎都是配合細胞增殖的,兹分述如下。 (一)促進養份的吸收,據實驗所得,在細胞培養中加EGF後可促進鉀 ,糖份和其他生化分子的吸收。增加的幅度約1.5-2倍,為細胞增殖提供了物。 質上的基礎。(二)提高糖酵解作用(Glycolysis):在某些細胞培養中,E GF可提高糖酵解的速率達四倍之多。糖酵解,作用主要是一連串產生能量的 生化反應。其反應速率提高可促進能量的釋放,為細胞分裂作能量上的預備。 (三)增加核糖核酸(RNA)的生成和起始脱氧核糖核酸(DNA)的生成

和DNA的生成,為細胞分裂提供了物質上的預備。 EGF的發現,結構,功能已和大家討論過了。至於EGF作用的機理 EGF和癌細胞的關係等等,由於篇幅的關係,下期再和大家討論吧!

RNA和DNA都是細胞中的遺傳物質,EGF在很多種細胞都促進RNA





: 人獎得位兩獎學醫育貝諾: 圖下。序次列 塔里的利大意及(左)恩科・利斯坦的翻築

名牌摩托車 上海幸福250A 和C 型

本集團合資產品。

貨

西德桑塔納小轎車 北京美國切諾基吉普車 上海可上牌照免購置稅 北京212吉普車

上海760A小程車 瀋陽金杯、天津大發輕型車 東風、錢塘江五噸 北京、天津、瀋陽麵包車 處 國內提貨地幣:廣州市 北京東風、三輪車

TAISEL HYDRAULIC

ROCK BREAKER

大成牌碎石機

油壓迫石機

「直接銷售幣!油頭特區油鍋摩托車有限公司」 世話:31333

日車牌柴油發電機

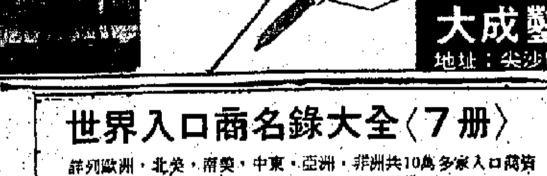
膠呔挖泥機 955 K D75 S J H65 桿斗大小展號 1 至10噸 多部175風機大小卡板劑車八噸實力坭車一萬五2 HT3型錬骨錬板豬仔呔850C車頭豬仔泵12HT

13香東經 1505港協鎮 中建康

。(右)尼哥爾塔蒙一維萊・

每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元



PILE DRIVER

日車牌

隨帶三點支撑式

料、絕對準確。美國原版名錄。可分册獨立選聯 1986全美國廠商名錄( 是美國本地廠商使用最廣泛的原版名錄,易養而又詳細,美國第 量最大。訂價經濟。

台灣廠商名錄 南韓工商名錄 日本工物名錄 日本電子廠商名錄。 美國電子廠商名錄 世界百貨公司名數 1. 歐洲電子廠商名錄。 加拿大廠務名錄 各國管理技術業刑 各國工商產品

國際刊物公司3-7808480 彌敦道518號彌敦行19樓(油臟地地鐵口) 專營:原版世界各地入口商廠商名錄,技術 及管理和產品期刊,專業技術手册。 爲本港東南亞工商界提供生財資料逾15年。

請提防買入翻版過期刊物·歡迎閣下親臨本

公司訂購及比較價格,或電索目錄即寄。

本公司有大量中國 勞工棉手套、白穗 鉄、鴨絨 有意者請電 0-259437

0-223233 韓先生治

滴行汽車服務公司加路画山道九號

豐田 K M37 LG、Y H 50 L B、三菱 L 300、

、五十鈴3-10噸(、垃圾車、油缸車

豐田RY21、YY51 L、日産 PF 22、五十鈴 NHR

嘶事得、日逢、五十鈴WFR(9~12座)

:MODEL F八座、COASTER 22座



SPAGHETT 900g × 40

(各海級市場內有代數

、再生料、膠頭、粉粒 膠紙供應,歡迎客戶採購,多謝。

西班牙高遠牌洗衣脫水機 吃脫水機、 及鍋爐等 、盤院、 總代理歐美各國名廠洗衣脫水機、 乾衣機、熨布機、摺布機及鍋爐等 · 式式俱備 · 適用於酒店、**磐**院、 洗衣店及宿舍、直接進口、價錢公道。 納代理:實力機器工程貿易有限公司 九龍紅磡 崇志街27號地下 電話:3-347417(營業部) 電傳;51519 SLMAC HX 電掛:SUTLICKMAC 香港



積十多年製造經驗,按廠家**需求提** 供整套牛仔褲石磨洗水漂染設備。 洗衣機、脫水機、烘乾機等種類齊 備 直接生産銷售・價錢特平・全 球暢銷・歓迎垂詢・

合回鄕及本港地盤內運用 司九龍渡船角文昌樓40號式樓 電話:3-323351

小松、CAT、加籐、日產、日野、五十鈴。 各類貨車、卸泥車、

大量全新英國日本RUSTONNII/GATA柴油發電機 1250-3700KVA日本NIIGATA船用發電機330KVA 及徳國MAN/SULZERMTU1470-2940匹船用內燃 機現貨出售請向番港遠東工程有限公司洽 電話 · 5-232553 電傳 · 63311 HX VANEY

港 香 區 地

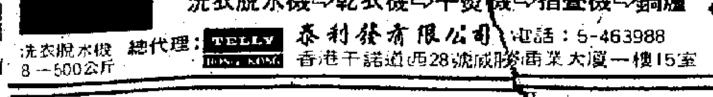
TLX: 49718 MUAR HX

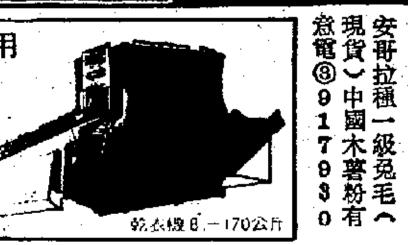
交貨期12月底和1月份

混凝土車、輕重建築開山機械 3--969256

> 醫院、洗水廠合用 利達牌[[]][[]]

洗衣脫水機⇨乾衣機⇨平熨機⇨摺叠機⇨鍋爐





FIDEK飛達牌 舞台音响燈光系列

KWONG SHUN TRADING CO. 電話:3-7411491 ,香港九龍青山道608號築吉工業大厦A座三樓1至4號 TELEX: 4003D KSUM HX CABLE: "KWOSHUITMU"

舞台多功能調音台,回音、混 **音、控制器、音箱等各音响**設 備。

A級黄白面硬丁 3 厚0.23和0.25MM

歐洲產馬口鐵

TEL:3-7391683

舞台燈光全系列燈具,可提供 專人設計與按裝服務。



FAX : 852-3-7234361

508MM×712MM鍍錫0.35L B以上